



PONT 1 COLONNES

TW125M/TW125F

(Capacité de levage: 2500 kg)

TW125M & TW125F

MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET MANUEL D'ENTRETIEN



Lisez soigneusement ce manuel avant de la mise en service
du pont élévateur. Suivez scrupuleusement les instructions.



CONDITIONS DE GARANTIE

Vous venez d'acquérir un pont élévateur à colonnes TWINBUSCH® et nous vous remercions de la confiance que vous accordez à nos produits. Afin de vous assurer une installation et une utilisation répondant à vos attentes, nous vous adressons quelques recommandations importantes.

Veuillez prendre connaissance et respecter scrupuleusement ces consignes de montage, d'utilisation et d'entretien.

LEGISLATION

L'installation et l'utilisation d'un pont élévateur sont soumises à vérifications par un organisme de contrôle et de certification conformément à l'arrêté du 1^{er} Mars 2004 relatif aux vérifications des appareils et accessoires de levage.

Avant la mise en service initiale de l'équipement, tout appareil de levage doit subir un contrôle d'installation et une épreuve de charge initiale afin de déceler toute anomalie éventuelle.

INSTALLATION

L'implantation doit être effectuée par un personnel qualifié et habilité, et conformément aux plans de fondations correspondants. L'ancrage de l'équipement au sol doit être effectué au moyen du nécessaire fourni avec l'équipement, en respectant le couple de serrage de **120 Nm**.

L'installation électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un composant électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

L'installation du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un organe du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

UTILISATION

Consignes de sécurité

Avant d'entreprendre des travaux avec l'équipement, il est impératif de procéder à un contrôle visuel de l'installation afin de déceler toute anomalie ou disfonctionnement.

Effectuer un test de levage à vide avant de procéder à un levage de charge.

Le pont élévateur TWINBUSCH® est équipé de crans de sécurité conformément aux certifications en vigueur. Il est impératif de vous assurer du verrouillage des crans de sécurité avant de commencer les travaux avec l'équipement. Le non-respect de cette consigne expose votre matériel à une rupture du circuit hydraulique pouvant entraîner un accident matériel et/ou corporel grave.

Il est impératif de respecter les indications de répartition des masses de la charge à lever (voir notice d'utilisation).

MAINTENANCE/ENTRETIEN

Il est important d'effectuer un entretien périodique :

- Quotidiennement :
 - o Vérifications de l'état général de l'installation
 - o Test de fonctionnement à vide
 - o Contrôle/réglage de la tension des câbles de synchronisation (voir notice)



Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

- Tous les 2 mois :
 - o Graissage de l'intégralité des points de graissage (voir notice)
 - o Contrôle du serrage des points d'ancrage au sol (120 Nm)
- Annuellement :
 - o Entretien du circuit hydraulique (vidange d'huile+remplacement de la crête d'aspiration)

Conservez tout justificatif (rapports d'intervention, factures, etc.). Vous pourrez être amené à fournir une copie de ces documents à notre service technique dans le cadre d'une demande de garantie ou à votre compagnie d'assurance en cas de problème plus grave.

Equipements hydrauliques

L'installation et la maintenance du circuit hydraulique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité. Il est impératif d'employer de l'huile hydraulique de type HLP 32 ou équivalente, répondant aux spécifications ISO-VG 32 DIN 51 524/2.

Pour la longévité du système hydraulique des ponts élévateurs le réservoir d'huile doit être vidangé et nettoyé pour rinçage après 10 à 20 levages et remplacer l'huile usagée par de l'huile type HLP 32 (voir notice de montage)

Le circuit hydraulique équipant votre pont assure une fonction de levage et n'est pas prévu dans un but de maintien en charge. Il est impératif de verrouiller vos chariots mobiles dans les crans de sécurité. Le non-respect de ces consignes expose votre matériel à une rupture du circuit hydraulique pouvant entraîner un accident matériel ou corporel grave.

Graissage

Graissez les parties mobiles. Les chariots mobiles sont munis de patins en matière composite. Il est important de les graisser régulièrement afin d'éviter une usure anticipée de ces pièces.

Le graissage de ces points de friction est à effectuer lors de l'entretien périodique tous les 2 mois.

Il est impératif de graisser les câbles de synchronisation périodiquement (tous les 2 mois) afin d'éviter la corrosion de ces câbles. Le non-respect de cette consigne expose votre matériel à une rupture de ces câbles, pouvant entraîner un accident matériel ou corporel grave.

Utiliser de la graisse universelle multifonctions. Ne pas utiliser de lubrifiants à base de composites ni de type adhésive (usure anticipée), ni de lubrifiants en aérosol.

Dans les environnements poussiéreux (ponçage, peinture, etc.), le graissage inclut le nettoyage préalable des points de graissage avant d'effectuer l'opération.

Equipements électriques

L'installation électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

Toute opération afférente à un composant électrique doit être réalisée par un personnel qualifié et habilité.

L'ouverture du boîtier de contrôle ainsi que l'accès aux organes électriques afférents sont réservés à un personnel qualifié et habilité, après accord de notre service technique.

Le non-respect de cette consigne entraîne une non-prise en charge par la garantie et expose les personnes concernées à un choc électrique pouvant entraîner de graves séquelles, voir la mort.

En cas de panne d'ordre électrique, veuillez contacter notre service technique ou un électricien qualifié et habilité.



Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

Notes



Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

Table des matières

1. Généralités	1
2. Identification du mode d'emploi.....	1
3. Caractéristiques techniques.....	1
4. Modification du produit	2
5. Informations relatives à la sécurité	2
5.1 <i>Consignes de sécurité</i>	2
5.2 <i>Avertissements et symboles</i>	4
6. Correspondance avec le produit.....	5
7. Spécification technique	5
7.1 <i>Description de la machine</i>	5
8. Montage de la plateforme élévatrice	7
8.1 <i>Structure TW125M.....</i>	7
8.2 <i>Structure TW125F.....</i>	12
8.3 <i>Points à vérifier après l'installation</i>	17
9. Mode d'emploi.....	18
9.1 <i>Mesures de sécurité</i>	18
9.2 <i>Consignes de fonctionnement pour l'utilisation mécanique</i>	18
9.3 <i>Utilisation de l'interrupteur à levier/test de fonctionnement</i>	18
9.4 <i>Processus de levage et d'abaissement (à l'exemple du pont élévateur mobile à déverrouillage manuel).....</i>	19
9.5 <i>Graphique</i>	21
10. Recherche et résolution des problèmes	22
11. Maintenance.....	23
11.1 <i>Vérification quotidienne des pièces avant utilisation</i>	23
11.2 <i>Vérification hebdomadaire des pièces.....</i>	23
11.3 <i>Vérification mensuelle des pièces.....</i>	23
11.4 <i>Vérification annuelle des pièces</i>	23
11.5 <i>Intervalles d'entretien</i>	23
11.6 <i>Réparer la panne</i>	24
11.7 <i>Conseils généraux.....</i>	24
12. Comportement en cas d'incident	25
13. Annexe	26
13.1 <i>Dimensions du pont élévateur TW125M</i>	26
13.2 <i>Dimensions du pont élévateur TW125F.....</i>	27
13.3 <i>Exigences des fondations</i>	28



Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

13.4 Schéma de câblage 230 V	31
13.5 Diagramme hydraulique.....	32
13.6 Système hydraulique	33
13.7 Liste des pièces de rechange	34

Autre annexe :

- Déclaration de conformité UE



Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

Informations importantes TW125M :

MONTAGE



Vous trouverez la vidéo de montage de ce pont élévateur sur YouTube :

<https://www.youtube.com/watch?v=lCa9anNwewl>

ou scannez le code QR.



PRÉSENTATION DU



Vous trouverez la vidéo de présentation du produit de ce pont élévateur sur YouTube :

<https://youtu.be/C0f9q76S3FU>

ou scannez le code QR.



Informations importantes TW125F :

MONTAGE



Vous trouverez la vidéo de montage de ce pont élévateur sur YouTube :
<https://www.youtube.com/watch?v=VSFEq6gJCfw>
ou scannez le code QR.



PRÉSENTATION DU PRODUIT



Vous trouverez la vidéo de présentation du produit de ce pont élévateur sur YouTube :
<https://www.youtube.com/watch?v=FRVK2GZBkTU>
ou scannez le code QR.



TRUC ET ASTUCE



Dans la rubrique "**truc et astuce**", nous vous montrons des solutions simples, en vidéo, pour travailler encore plus efficacement avec vos produits TWIN BUSCH®. Notre spécialiste technique vous explique les gestes exacts.

<https://www.twinbusch.fr/Trucs-et-Astuces-.:74.html>

24/7 Service Center :



Notre **24/7 Self-Service Center** est un site web mobile pour l'autodiagnostic en cas de problèmes avec votre plateforme élévatrice, votre démonte-pneus ou votre équilibreuse TWIN BUSCH®. Nous vous y proposons une vaste collection de vidéos traitant d'une multitude de sujets pertinents concernant votre produit TWIN BUSCH®, du réglage fin au remplacement de composants en passant par la maintenance.

Avec le **24/7 Self-Service Center**, vous disposez d'un outil polyvalent qui vous permet d'apprendre à entretenir et à réparer vous-même votre plate-forme élévatrice, votre démonte-pneus ou votre équilibreuse TWIN BUSCH®.

Pour ouvrir la page sur votre appareil mobile, veuillez visiter twinbusch.com/qr ou scannez le code QR ci-contre.

Pour les ponts élévateurs TWIN BUSCH® livrés à partir de mi-2020, vous trouverez également le code QR sur un autocollant apposé sur le boîtier de commande.



Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

1. Généralités

Le nouveau modèle de la TW125M est ultraplat, il a une hauteur de cadre de seulement 85 mm et une hauteur de pivotement de 98 mm. Il s'agit donc de l'un des élévateurs à 1 colonne les plus plats du marché. Optimale pour les espaces restreints, elle peut être déplacée facilement comme un transpalette et peut être utilisée sur n'importe quel niveau, sur un sol suffisamment solide, par exemple les pavés, le béton et l'asphalte.

Le TW125F convient parfaitement aux endroits où l'espace est limité. Également utilisable pour les carrosseries, la préparation des véhicules et également dans chaque atelier.

2. Identification du mode d'emploi

Mode d'emploi TW125M & TW125F

de la TWIN BUSCH® GmbH,
Ampèrestraße 1,
D-64625 Bensheim

TWIN BUSCH® France Sarl
6, Rue Louis Armand
67620 Soufflenheim

Téléphone : +49 6251-70585-0
Télécopieur : +49 6251-70585-29
Internet : www.twinbusch.de
Email : info@twinbusch.de

Téléphone : +33 (0) 3 88 94 35 38
Internet : www.twinbusch.fr
Email : info@twinbusch.fr

État : -03, 10.01.2025

Fichier : TW125M_TW125F_Manuel_dutilisation_du_pont_élévateur_à_1_colonne_fr_03_20250110.pdf

3. Caractéristiques techniques

	TW 125 M (mobile)	TW 125 F (fixe)
Capacité de charge	2500 kg	2500 kg
Empattement max.	2900 mm	2900 mm
Hauteur de levage max.	1800 - 2000 mm	1800 - 2000 mm
Largeur du véhicule	≤1800 mm	≤1800 mm
Vitesse de levage (approx.)	35 sec.	35 sec.
Puissance d'entraînement	2.2 kW	2.2 kW
Tension d'entraînement	230 V	230 V
Fréquence	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Pression de l'huile	115 bar	115 bar
Poids (approx.)	720 kg	720 kg
Niveau sonore	<60 dB	<60 dB
Dimensions (approx.)	2470x2030x2600 mm	2060x2030x2600 mm
Classe de protection	IP 64	IP 64
Température de fonctionnement	-5°C à +40°C	-5°C à +40°C
Environnement de l'entreprise	intérieur et extérieur (sous réserve)	intérieur et extérieur (sous réserve)

4. Modification du produit

L'utilisation non conforme, ainsi que les modifications, transformations et ajouts non convenus avec le fabricant de la plateforme élévatrice et de tous ses composants ne sont pas autorisés. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas d'installation, d'utilisation ou de surcharge non conformes. De même, l'utilisation non conforme annule la certification CE et la validité du certificat.

Si vous souhaitez apporter des modifications, contactez au préalable votre revendeur ou le personnel spécialisé de TWIN BUSCH® GmbH.

5. Informations relatives à la sécurité

En cas de mauvaise installation, de mauvaise utilisation, de surcharge ou de conditions de sol inadaptées.

Ni le fabricant ni le vendeur n'assumeront de responsabilité. Ce modèle est spécialement conçu pour soulever des véhicules à moteur qui ne dépassent pas le poids maximal autorisé. Si tu utilises le pont élévateur à d'autres fins, ni le fabricant ni le vendeur ne seront responsables des accidents ou des dommages.

Faites particulièrement attention au poids maximum autorisé. Une plaque indiquant le poids maximum autorisé est fixée sur le pont élévateur. N'essaiez jamais de soulever des véhicules qui dépassent le poids maximal autorisé avec le pont élévateur.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le pont élévateur afin d'éviter tout dommage dû à une faute personnelle.

5.1 Consignes de sécurité

- N'installez pas le pont élévateur sur une surface asphaltée.
- Lisez et comprenez les consignes de sécurité avant d'utiliser le pont élévateur.
- Ne quittez en aucun cas le panneau de commande lorsque le pont élévateur est en mouvement.
- Gardez vos mains et vos pieds à l'écart des pièces mobiles. Lors de l'abaissement, faites particulièrement attention à vos pieds.
- La plateforme élévatrice doit être utilisée exclusivement par du personnel formé.
- Les personnes non concernées ne sont pas autorisées à proximité de la plateforme élévatrice porte des vêtements adaptés.
- Les alentours de la plateforme élévatrice doivent toujours être exempts d'objets gênants.
- Le pont élévateur est conçu pour soulever l'ensemble du véhicule qui ne dépasse pas le poids maximal autorisé.
- Assurez-vous toujours que toutes les mesures de sécurité ont été prises avant de travailler à proximité ou sous le véhicule.
- **Ne retirez jamais les composants importants pour la sécurité du pont élévateur.**
- **N'utilisez pas le pont élévateur si des composants importants pour la sécurité manquent ou sont endommagés.**
- Ne déplacez en aucun cas le véhicule ou retirez des objets lourds du véhicule qui pourraient provoquer des différences de poids importantes lorsque le véhicule est sur le pont élévateur.
- Vérifiez toujours la mobilité de la plateforme élévatrice pour garantir son efficacité.
- Veillez à un entretien régulier. Si une irrégularité apparaît, arrêtez le travail avec le pont élévateur immédiatement et contactez votre revendeur.



Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

- Abaissez complètement le pont élévateur lorsqu'il n'est pas utilisé. N'oubliez pas de couper l'alimentation électrique.
- Si vous n'utilisez pas le pont élévateur pendant une longue période, alors :
 - a.) Débranchez le pont élévateur de la source d'énergie
 - b.) Videz le réservoir d'huile
 - c.) Huilez les parties mobiles avec de l'huile hydraulique

Attention : pour préserver l'environnement, éliminez l'huile que vous n'utilisez plus de la manière prescrite.

- Les bras télescopiques verticaux ne doivent pas être déplacés arbitrairement lorsque le véhicule est soulevé.
- Le moteur de la voiture doit être éteint.
- Le pont élévateur ne peut être utilisé que lorsque la voiture est correctement alignée.
Soulevez la voiture uniquement à l'endroit autorisé par le fabricant et assurez-vous que le mécanisme de transport est sécurisé (relâchez la pression pour que le pont élévateur repose fermement sur le sol). Vérifiez que le verrouillage des bras porteurs est bien enclenché et, si nécessaire, le réenclencher pour s'assurer que les bras porteurs ne peuvent pas bouger.
- Il est interdit d'utiliser abusivement les bras de levage du pont élévateur comme surface de dépôt. En particulier pour les liquides facilement inflammables ou corrosifs.
- La plateforme élévatrice ne doit en aucun cas être utilisée comme un chariot élévateur.
- Tous les câbles doivent être libres de tout obstacle. Rien ne doit exercer de pression sur les câbles.
- Les connexions électriques doivent toujours être sèches afin d'éviter les accidents.
- Il est interdit de se tenir debout sur la plateforme élévatrice ou d'utiliser les bras porteurs comme surface de rangement.
- **Attention : toute autre utilisation de la plateforme élévatrice est incorrecte et inappropriée. Le fabricant n'est en aucun cas responsable des dommages résultant d'une utilisation de la machine à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel.**
- Pour protéger les opérateurs, ce pont élévateur est équipé de plusieurs dispositifs de sécurité équipés dans le système électrique et mécanique.
- Ce pont élévateur a été conçu pour soulever des voitures, toute autre utilisation est interdite par le fabricant.
- Le pont élévateur à 1 colonne TW 125 M est adapté à une utilisation en extérieur sous certaines conditions, car il est classé comme un dispositif de levage mobile.

Remarque : ce pont élévateur peut être utilisé à l'extérieur lors de journées ensoleillées et sèches, à condition que le sol soit bien stabilisé. Cependant, le fabricant recommande expressément d'utiliser le pont élévateur dans des pièces fermées et sèches afin de protéger les entraînements électriques et les commandes.

5.2 Avertissements et symboles

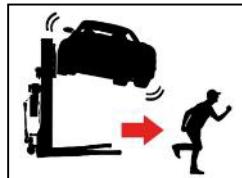
Tous les avertissements sont clairement affichés sur l'élévateur afin de s'assurer que l'utilisateur utilise l'appareil de manière sûre et adaptée. Les avertissements doivent être maintenus propres et remplacés s'ils sont endommagés ou manquants. Veuillez lire attentivement les signes et mémoriser leur signification pour les futures utilisations.



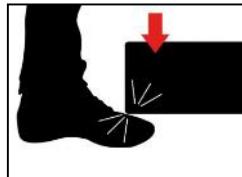
Lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant utilisation !



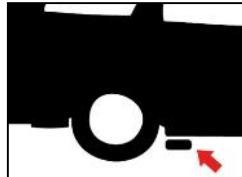
Réparations et entretien uniquement par du personnel qualifié, ne jamais mettre les dispositifs de sécurité hors service !



Toujours laisser les voies d'évacuation libres !



Faites attention à vos pieds lors de l'évacuation ! Risque d'écrasement !



Respecter les points de fixation du constructeur du véhicule !



Ne pas dépasser la charge maximale autorisée !



Utilisation uniquement sur un sol plat !



Ne pas exposer à l'humidité ! Les connexions électriques doivent impérativement être sèches !



Utilisation du pont élévateur uniquement par du personnel qualifié !



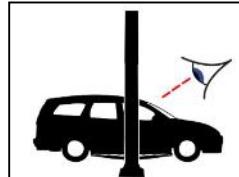
Seul le personnel qualifié est autorisé dans le périmètre du pont élévateur !



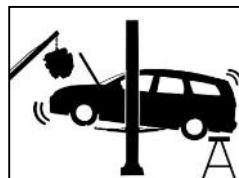
La présence de personnes (lors du levage ou de l'abaissement) sous le pont élévateur est interdite !



Il est strictement interdit de grimper sur le pont élévateur !



Après un bref soulèvement, vérifier que le véhicule est bien fixé !



Le véhicule peut basculer lors du montage ou du démontage de pièces lourdes ! Etayer le véhicule !basculer !



Ne pas déplacer l'élévateur en charge !



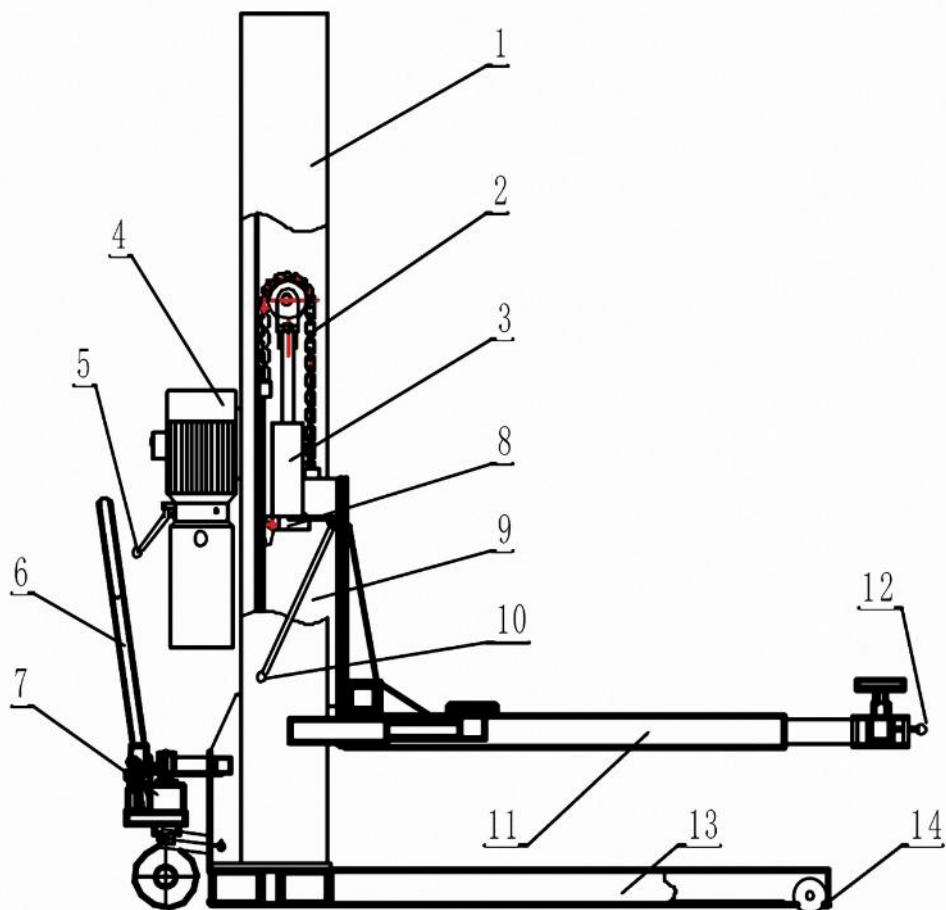
Éviter de secouer fortement le véhicule !

6. Correspondance avec le produit

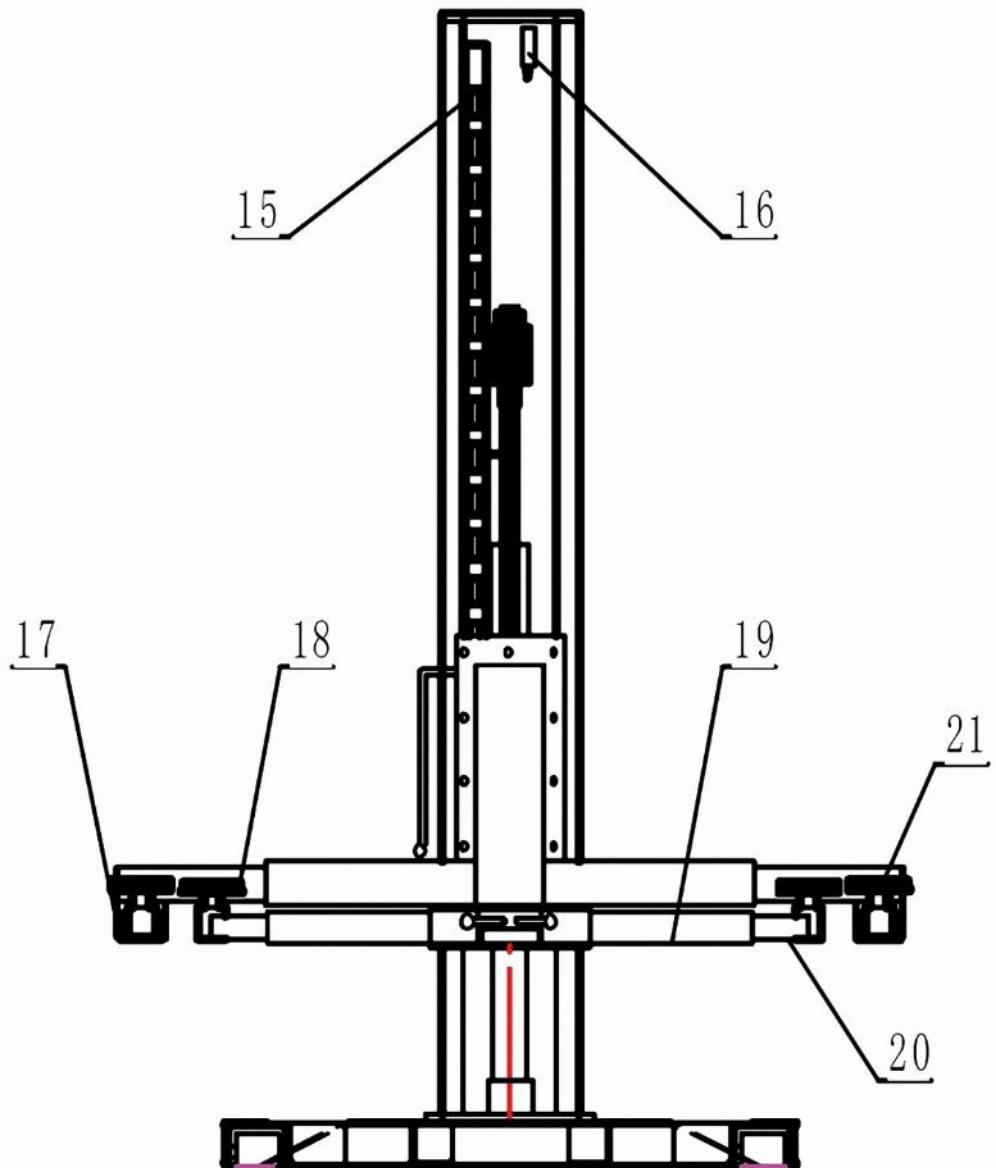
Le pont élévateur à 1 colonnes TW125M et TW125F sont certifiés CE et conformes à la directive sur les machines 2006/42/EC, tout en respectant les normes : Ponts élévatteurs EN 1493:2022, Sécurité des machines EN 60204-1:2018 (voir sous : Déclaration de conformité UE, à la fin du manuel d'utilisation).

7. Spécification technique

7.1 Description de la machine



Aperçu/désignation			
1	Colonne verticale	8	Fusible
2	Chaîne porteuse	9	Chariot de levage
3	Vérin hydraulique	10	Levier de déverrouillage
4	Moteur	11	Bras porteur principal
5	Levier de vidange	12	Levier de verrouillage
6	Poignée pivotante	13	Socle
7	Roue de transport hydr.	14	Rôle



Aperçu/désignation			
15	Crans de sécurité	19	Bras de support
16	Interrupteur de fin de course	20	Bras extensible
17	Bras extensible	21	Enregistrement
18	Bras de support		

8. Montage de la plateforme élévatrice

8.1 Structure TW125M

- 1) Enlevez l'emballage et retirez le carton contenant les accessoires et les plaques de protection. Lisez et comprenez le mode d'emploi avant de continuer.
- 2) Ensuite, utilisez une grue motorisée pour mettre la colonne de côté. Si vous ne disposez pas d'une grue motorisée ou d'un autre appareil de levage, nous vous recommandons de faire appel à au moins trois personnes fortes pour le montage. Pour déposer la colonne, il faut la faire tourner un peu sur le sol. C'est pourquoi vous devez placer quelque chose sous la colonne (par exemple des blocs en caoutchouc) pour éviter de rayer le sol.

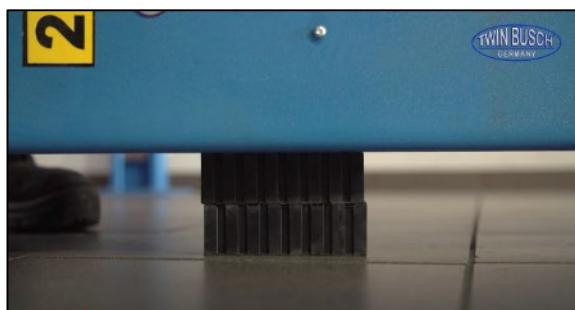


Figure : Déplacement de la colonne avec une grue motorisée

- 3) Ensuite, soulevez l'unité de bras de transport du paquet. Pour cela, placez de préférence un harnais autour de l'unité de bras de support et mettez-la de côté. Placer à nouveau quelque chose en dessous pour protéger le sol. Ici aussi, nous recommandons d'utiliser des blocs en caoutchouc.



Figure : Mouvement du bras porteur avec le harnais

- 4) Maintenant, retirez l'emballage du pied. Pour retirer le pied de la palette, placez à nouveau quelque chose en dessous pour ne pas rayer le sol.
- 5) Ouvrez maintenant le carton contenant l'unité de moteur. A l'intérieur se trouve un sac contenant les Vis de montage. Les vis noires sont nécessaires à l'étape suivante pour fixer la colonne sur le pied. Et les vis chromées seront nécessaires plus tard pour monter le bloc moteur.



Figure : Vis de montage

- 6) L'étape suivante consiste à placer la colonne sur le pied. Pour cela, soulevez à nouveau la colonne avec la grue motorisée pour l'aligner. Alignez la colonne de manière à ce que les trous se superposent une fois la colonne redressée.



Figure : Pied de support

- 7) Il ne vous reste plus qu'à couper le fil de fer qui fixait jusqu'à présent le chariot de levage pour le transport. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons d'utiliser au moins 3 personnes pour redresser la colonne. Veillez à ce que la colonne ne puisse pas se renverser accidentellement et vissez les 10 vis fournies à la main.

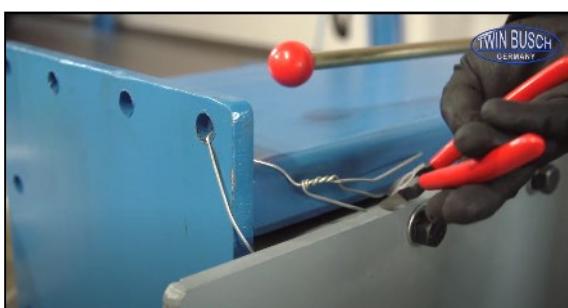


Figure : Redresser la colonne

- 8) Ensuite, serrez les 10 vis hexagonales avec un couple de 200 Nm.



Figure : Serrer les vis à tête hexagonale

- 9) Retirez l'unité de commande et dévissez-la. Les vis pour le montage de l'unité de commande se trouvent pré-montées sur la colonne.



Figure : Unité de contrôle

Pour le montage, les deux câbles détachés pour l'interrupteur de fin de course doivent être introduits dans l'unité de commande depuis la colonne. Ensuite, l'unité de commande peut être vissée à la colonne.



Figure : Interrupteur de fin de course

- 10) Après avoir monté le boîtier électrique, enlevez la protection en plastique de la barre croisée. Là, vous vissez maintenant les deux câbles pour l'interrupteur de fin de course à droite de la barre. Le câblage électrique sur le boîtier de commande est ainsi terminé et le boîtier de commande peut être à nouveau vissé.

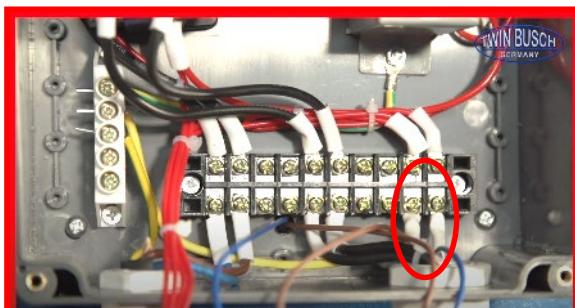


Figure : Câblage électrique

- 11) Passons maintenant à l'unité de moteur. Retirez soigneusement l'unité motrice de l'emballage et installez les vis fournies avec un écrou pour le montage. L'unité motrice peut maintenant être accrochée à la colonne.

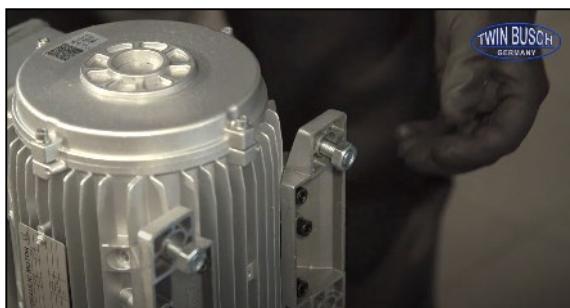


Figure : Unité de moteur

Le câble qui sort du boîtier électrique est le câble du moteur. Mettez ce câble de côté et terminez la fixation de l'unité de moteur sur la colonne. Ensuite, le câble du moteur peut être connecté. Pour cela, ouvrez d'abord le boîtier de l'unité moteur. Ouvrez les deux bornes supérieures droites auxquelles sont connectés les câbles de contrôle rouges. Enlevez les câbles de contrôle rouges qui sortent de la boîte, mais notez bien où ils étaient connectés. Les câbles du moteur doivent être connectés à ces bornes. Pour faciliter le travail, vous pouvez retirer le condensateur à droite. Introduisez maintenant les câbles du moteur dans la boîte. Commencez ici par le conducteur de protection jaune-vert qui est vissé à l'arrière de la boîte. Ensuite, les deux câbles du moteur sont vissés sur les connecteurs déjà ouverts.

Il n'est pas important que le câble du moteur soit relié à l'un des deux connecteurs. Et n'oublie pas de remettre les rondelles à ce moment-là. Ensuite, la boîte peut être vissée à nouveau.



Figure : boîtier de commande sur l'unité de moteur

- 12) La prochaine étape consiste à visser le tuyau d'huile. Commencez par bien serrer le raccord sur l'unité du moteur. Pour visser le tuyau d'huile, tenez le tuyau en position pour qu'il soit droit vers le bas une fois vissé. Vissez bien le tuyau.



Figure : Vissage du tuyau d'huile

- 13) Remplissez maintenant le réservoir d'huile. Le réservoir d'huile contient 10 litres d'huile hydraulique. Mais en aucun cas plus que le repère MAX. Ensuite, refermez bien le réservoir.

Type d'huile hydraulique: HLP 32

- 14) Enlevez ensuite l'emballage de l'unité de bras de support et retirez les bras de support arrière. Enlèvez ensuite les 8 vis pré-montées pour fixer l'unité de bras de support. La colonne peut maintenant être connectée à l'unité de bras de support. Pour déplacer la plateforme élévatrice, il faut la pomper vers le haut et la déplacer comme un transpalette standard.



Figure : Procédure de levage

- 15) Maintenant, connectez l'élévateur à l'électricité pour soulever légèrement le chariot de levage pour la suite du montage. Appuyez sur le bouton de l'unité de commande jusqu'à ce que le chariot de levage se trouve à la même hauteur que l'unité du bras porteur. **Remarque : si vous allez trop loin, le chariot élévateur peut aussi être redescendu à l'aide du levier de vidange.**

- 16)** Ensuite, les vis dévissées précédemment sont remises en place. Ces vis doivent être serrées en croix avec un couple de 200 Nm également. Le montage est presque terminé.



Figure Pour terminer le montage

- 17)** Remontez un peu la plateforme pour enlever le reste de l'emballage. Remontez la plateforme jusqu'en haut et testez l'interrupteur de fin de course. Une fois que l'interrupteur de fin de course a réussi à arrêter automatiquement la plate-forme, vous pouvez abaisser la plate-forme dans le cran de sécurité le plus haut à l'aide du levier d'évacuation sur l'unité de moteur. Pour l'abaisser, il faut d'abord sortir un peu la plate-forme du cran de sécurité, puis l'abaisser en appuyant simultanément sur le déverrouillage et le levier d'abaissement.



Figure : Essai de fonctionnement

8.2 Structure TW125F

- 1) Enlevez l'emballage et retirez le carton contenant les accessoires et les plaques de protection. Lisez et comprenez le mode d'emploi avant de continuer.
- 2) Soulevez légèrement la colonne à l'aide d'un harnais approprié pour éviter qu'elle ne bascule pendant le déballage. Si vous ne disposez pas d'une grue motorisée ou d'un autre appareil de levage, nous vous recommandons de faire appel à au moins 3 personnes fortes pour le montage.



Figure : Utilisation d'un harnais de levage

- 3) Enlevez la boîte avec l'unité de moteur. Enlevez aussi la boîte avec le boîtier électrique.
- 4) Retirez la colonne et mettez-la de côté. Pour éviter d'endommager le sol, la colonne doit être placée en dessous.



Figure : Colonne

- 5) Retirez le paquet avec les rampes. Ensuite, soulevez l'unité de bras porteur de la palette. Pour cela, placez un harnais autour de l'unité de bras porteur. Soulevez légèrement l'unité de bras porteur. Calez l'unité de bras porteur, car la prochaine étape consiste à déplacer le harnais vers le centre pour la suite du transport. L'unité de bras porteur peut maintenant être déplacée sur le côté. Ici aussi, vous devez mettre une cale pour pouvoir retirer facilement la sangle de transport et ne pas rayer le sol.



Figure : Calepinage de l'unité de bras porteur

- 6) Maintenant, retirez l'emballage de la plaque de fond. Placez la plaque de base à sa future position. Avant de poursuivre le montage, il faut maintenant ancrer la scène avec les ancrages pour charges lourdes fournis. Pour cela, placez un tapis antidérapant sur la plaque de base.

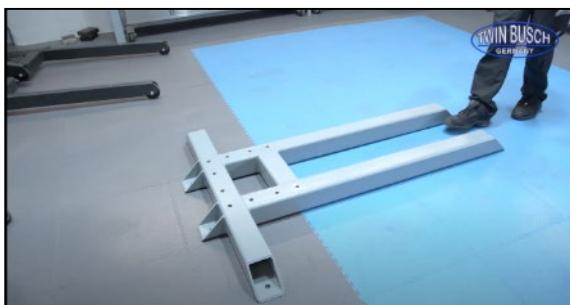


Figure : Sous-couche d'un tapis antidérapant

- 7) Enlevez l'emballage extérieur de la colonne. Coupez le fil qui fixait jusqu'à présent le chariot de levage pour le transport



Figure : Colonne

- 8) Pour l'aligner, soulevez à nouveau la colonne avec la grue motorisée. Vous pouvez maintenant amener la colonne à sa future position. Pour une descente en toute sécurité, la colonne est à nouveau placée en dessous.



Figure : Soutenir la colonne

- 9) Ensuite, déplacez le harnais pour l'alignement plus loin vers l'extrémité inférieure de la colonne. Poussez la colonne un peu plus loin pour que l'extrémité inférieure repose sur le tapis antidérapant lors de la descente. **Remarque : pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de monter la colonne avec au moins trois personnes ou des aides comme un chariot élévateur ou une grue de montage.** Les trous au bas de la colonne sont maintenant alignés avec les trous de la plaque de base.



Figure : Redressement de la colonne

- 10) Ouvrez maintenant le paquet de l'unité motrice. C'est ici que se trouvent les vis noires pour fixer la colonne, ainsi que les ancrages pour charges lourdes et les vis galvanisées pour suspendre l'unité motrice. Fixez maintenant la colonne sur la plaque de base avec les vis noires. Dévissez maintenant les vis noires du chariot de levage et mettez-les de côté.



Figure : Redressement de la colonne

- 11) Enlevez maintenant l'emballage extérieur de l'unité de bras de support. Pour aligner l'unité de bras porteur, il faut d'abord la soulever légèrement et la placer en dessous. Le harnais peut maintenant être déplacé et l'unité de bras porteur peut être transportée jusqu'à sa future position. Nous plaçons des blocs de bois sur la plaque de base pour la protéger des rayures lors de la descente.

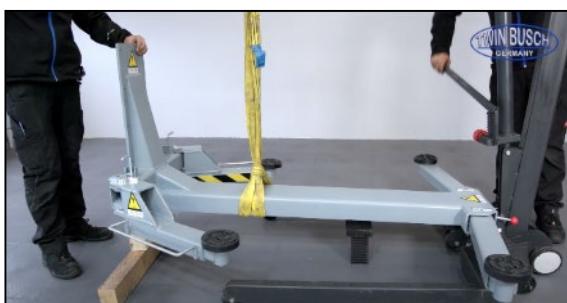


Figure : Alignement de l'unité de bras de support

- 12) Maintenant, tournez-vous vers l'unité de moteur. Mettez-la de côté et préparez les vis pour la suspendre. Placez une vis et un écrou en haut de l'unité motrice, à droite et à gauche. L'unité motrice peut maintenant être accrochée à la colonne. Mettez en place les deux vis inférieures avec un écrou chacune. Vissez bien les 4 vis.

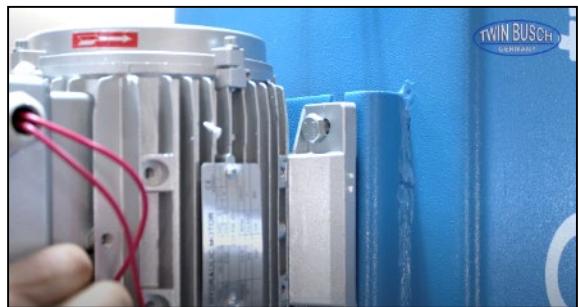
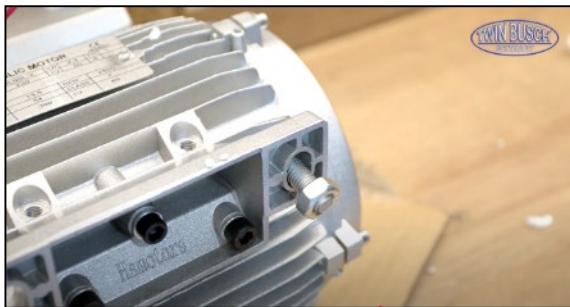


Figure : Unité de moteur

- 13) Vissez le raccord hydraulique du moteur. Maintenant, avec le tuyau hydraulique prémonté, vous pouvez établir la connexion entre le groupe hydraulique et la colonne. Ouvrez le boîtier de commande. Enlevez les quatre vis prémontées pour monter le boîtier électrique. Passez les deux câbles sur la colonne à l'intérieur de la boîte de commande. Vissez la boîte de commande sur la colonne. Une fois le boîtier électrique monté, retirez la protection en plastique de la barre croisée. Là, vous vissez maintenant les deux câbles pour l'interrupteur de fin de course à droite de la barre. Ensuite, le câble du moteur peut être connecté.

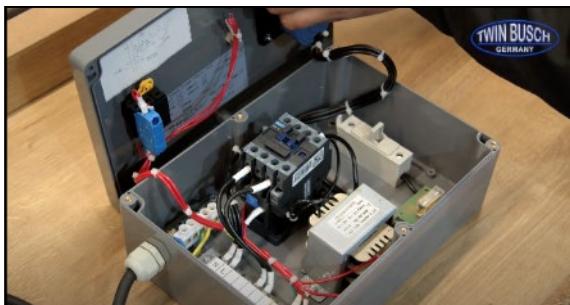


Figure : Connecter le moteur

- 14) Pour cela, ouvrez d'abord la boîte sur l'unité de moteur. Ouvrez les deux bornes supérieures droites auxquelles sont connectés les câbles de contrôle rouges. Retirez les câbles de contrôle rouges qui sortent de la boîte, mais notez bien où ils étaient connectés! Les câbles du moteur doivent être connectés à ces bornes. Les câbles qui sortent en bas du boîtier électrique sont les câbles pour le moteur.



Figure : Câblage

- 15) Introduisez maintenant ces câbles dans la boîte. Commencez par les deux câbles noirs du moteur, qui sont vissés sur les connecteurs déjà ouverts. **Remarque: il n'est pas important de savoir quel câble noir se connecte à quel connecteur.** Nous arrivons maintenant au conducteur de protection jaune et vert, qui est vissé à l'arrière de la boîte. Le câblage électrique est ainsi terminé et les boîtes de l'unité de moteur et de l'unité de commande peuvent être revisées.

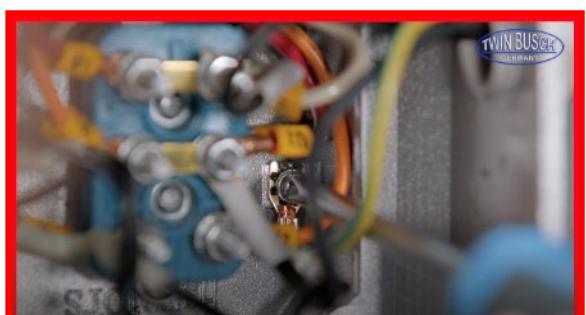
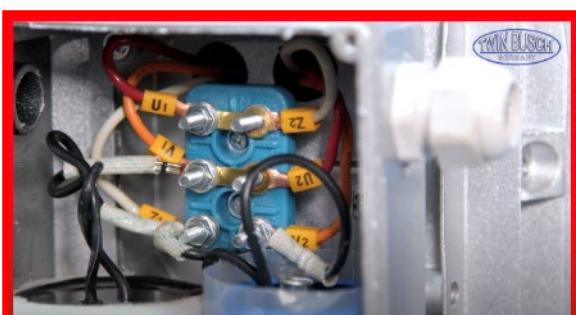


Figure : Câblage

- 16) Maintenant, vous pouvez régler le levier de la valve de vidange. Pour cela, il suffit de desserrer l'écrou et de retourner le levier. Resserrez ensuite l'écrou à fond. Remplissez le réservoir d'huile jusqu'au repère avec de l'**huile hydraulique HLP 32**. En général, cela représente environ 10 litres. La plateforme peut maintenant être connectée.



Figure : Levier de la valve de vidange

- 17) Veillez à ce que votre prise de courant soit protégée par un fusible à action retardée de 16 A. Allumez la plateforme et soulevez-la jusqu'à ce que les trous du chariot de levage et de l'unité du bras porteur soient alignés. Vous pouvez maintenant visser les deux parties avec les vis noires retirées

précédemment. Serrez d'abord une des vis du milieu, puis les deux vis du haut. Ensuite, vous pouvez serrer toutes les autres vis.

Déballer les rampes. Mettez en place les rampes des deux côtés de la plaque de base. Les vis de l'unité de bras de support doivent maintenant être serrées en croix avec un couple 200 Nm. Les vis de la colonne doivent également être serrées à un couple de 200 Nm. Pour finir, nous remontons complètement la plateforme pour tester l'interrupteur de fin de course. Le montage de la TW 125 F est ainsi terminé.



Figure : Serrage des vis

8.3 Points à vérifier après l'installation

S/N	VÉRIFIER	OUI	NON
1	La plaque de base est-elle alignée ?		
2	Les ancrages au sol sont-ils bien vissés ? (90 Nm)		
3	Le tuyau d'huile est-il correctement connecté ?		
4	La colonne et le bras de support sont-ils bien fixés ? (200 Nm)		
5	Les bras de support sont-ils correctement et solidement fixés ?		
6	Les connexions électriques sont-elles correctes ?		
7	Les articulations sont-elles toutes bien vissées ?		
8	Toutes les parties qui doivent être graissées le sont-elles ?		

9. Mode d'emploi

9.1 Mesures de sécurité

- a) Si les dispositifs de sécurité sont défectueux ou présentent des anomalies, le pont élévateur ne doit en aucun cas être utilisé !
- b) Vérifiez que toutes les connexions des conduites hydrauliques sont bien fixées et qu'elles fonctionnent correctement. S'il n'y a pas de fuites, une opération de levage peut être lancée.
- c) Seul l'opérateur doit se trouver à proximité du pont élévateur pendant une opération de levage ou d'abaissement. Assurez-vous toujours que personne ne se trouve dans la zone de danger.
- d) Les véhicules doivent toujours être orientés de manière à ce que le centre de gravité du véhicule soit centré entre les colonnes du pont élévateur. Si ce n'est pas le cas, le pont élévateur ne doit pas être utilisé. Dans le cas contraire, ni nous ni le revendeur intermédiaire ne seront tenus responsables des problèmes ou des dommages qui en résulteraient.
- e) Lorsque la hauteur de levage souhaitée est atteinte et que les crans de sécurité sont enclenchés, coupez l'alimentation électrique du pont élévateur afin d'éviter tout incident dû à une utilisation involontaire par d'autres personnes.
- f) Assurez-vous que les crans de sécurité sont toujours enclenchés. Personne ne doit se trouver dans la zone de travail du pont élévateur pendant le processus de levage et d'abaissement.

9.2 Consignes de fonctionnement pour l'utilisation mécanique

- Cette plateforme élévatrice mobile est équipée d'un mécanisme de transport séparé qui fonctionne comme un transpalette. Déplacez le levier de direction de haut en bas plusieurs fois jusqu'à ce que la plateforme élévatrice soit suffisamment éloignée du sol pour pouvoir vous déplacer librement. Une fois que vous avez atteint le lieu d'utilisation souhaité, faites descendre la plateforme élévatrice à l'aide de la poignée de décompression.
- Avant de pousser le pont élévateur sous un véhicule à moteur, assurez-vous que les deux bras sont alignés et sans obstacles.
- Ne soulevez la voiture qu'aux endroits autorisés par le fabricant.
- La roue de transport sur la colonne est à nouveau rétractée, veillez à ce qu'aucun outil, vis, petites pierres ou autre ne se trouve sous le pont élévateur. Il est strictement interdit de démarrer le processus de levage avant que le pont élévateur ne soit posé sur le sol.

9.3 Utilisation de l'interrupteur à levier/test de fonctionnement

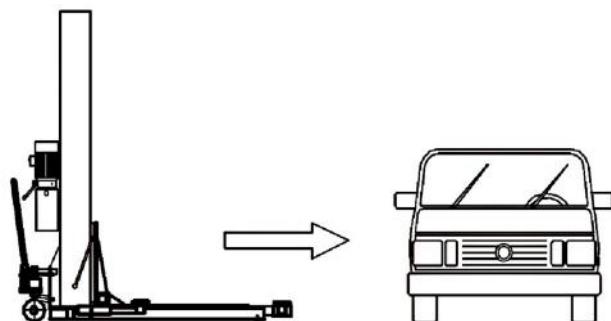
Attention: n'essayez en aucun cas de mettre le pont élévateur en service avant de l'avoir testé.

Cette étape est très importante et nécessaire pour s'assurer que tous les tuyaux sont correctement fixés et qu'il n'y a pas de danger lié à une éventuelle fuite de tuyau.

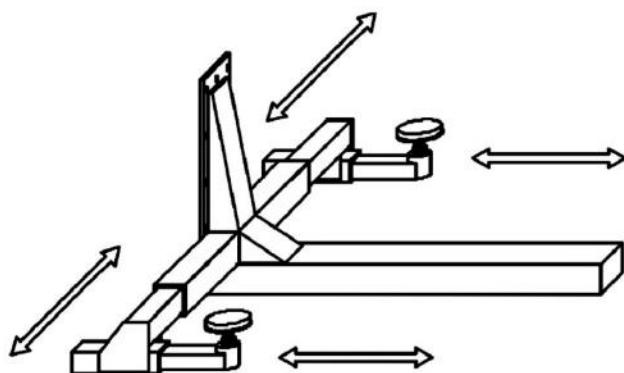
- Allumez le courant sur le commutateur rotatif. Appuyez sur le bouton/interrupteur de levage (sous l'interrupteur rotatif marche/arrêt) pendant environ 2 à 3 secondes. Les bras de levage devraient maintenant se lever, si ce n'est pas le cas, vous devez t'assurer que l'alimentation électrique est correctement branchée.

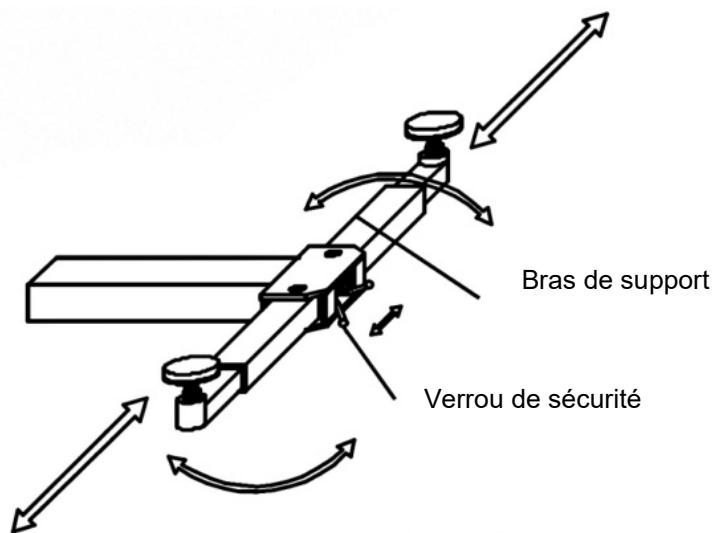
9.4 Processus de levage et d'abaissement (à l'exemple du pont élévateur mobile à déverrouillage manuel)

1. Mettez la voiture à entretenir en position et éteignez le moteur.
2. Soulevez la plateforme élévatrice en effectuant des mouvements de haut en bas (principe du chariot élévateur) de la poignée pivotante.
(levier de direction).
3. Glissez le pont élévateur sous la voiture. (Vous pouvez aussi monter sur le pont élévateur, à condition qu'elle ait été vidée au préalable et qu'elle soit bien fixée au sol).



4. Vérifiez que le sol répond aux exigences, qu'il est plat, il ne doit y avoir aucun obstacle sur le sol.
5. Actionnez la poignée de décompression sur la poignée pivotante pour abaisser le pont élévateur. Le pont élévateur doit être fermement posé sur le sol.
6. Alignez le pont élévateur de manière à ce que les points de levage sur la voiture et le pont élévateur coïncident.
7. Appuyez sur le bouton de levage (sous le bouton marche/arrêt) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le véhicule soit soulevé d'environ 10 à 15 cm.

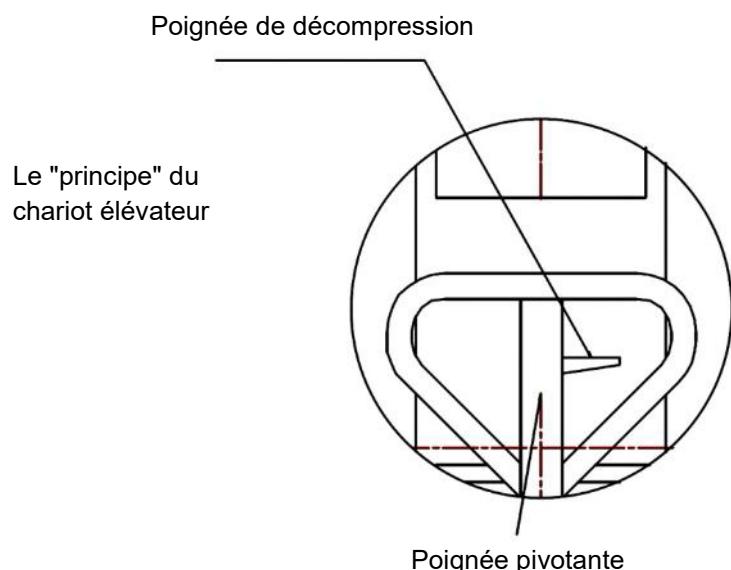




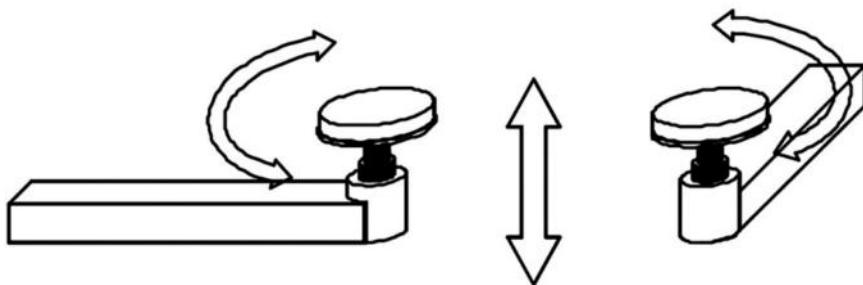
Vous pouvez régler les bras porteurs comme suit :

Tirez les verrous de sécurité, vous pouvez maintenant ajuster les bras porteurs, relâchez les verrous de sécurité pour verrouiller le bras porteur.

8. Arrêtez maintenant le processus de levage et assurez-vous que la voiture est correctement et solidement alignée.
9. Ne soulevez la voiture qu'aux endroits autorisés par le fabricant.
10. Si vous souhaitez abaisser la plateforme pour la corriger, actionnez et maintenez le levier de déverrouillage (déverrouillage des crans de sécurité) et actionnez simultanément le levier d'abaissement.



- Pour changer la hauteur des plateaux de réception, tournez-les.



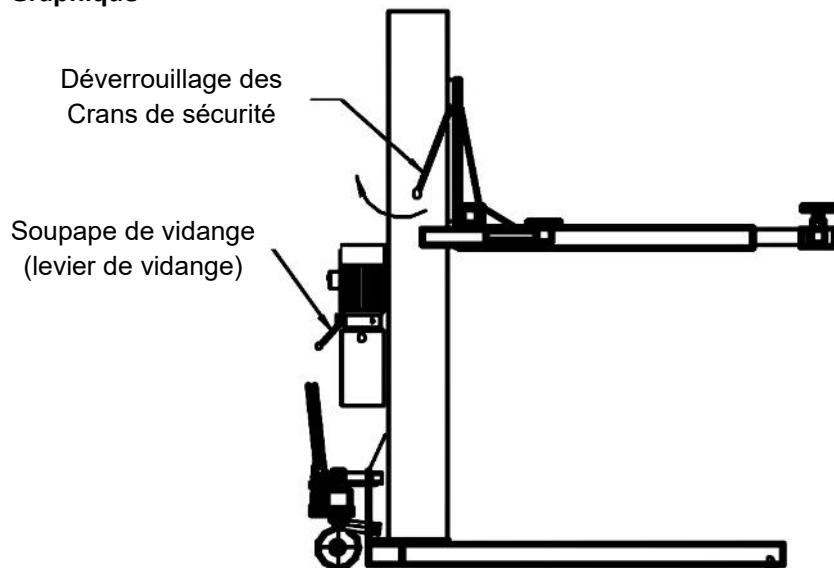
Tournez les plateaux de réception vers la gauche ou vers la droite pour les ajuster.

- Après l'alignement final et le contrôle de la bonne fixation, actionnez à nouveau le bouton de levage. (sous le bouton marche/arrêt) et maintenez-le jusqu'à la hauteur souhaitée.
- Ne quittez jamais la voiture des yeux pendant le processus de levage et d'abaissement.
- Pour la descente, comme décrit précédemment, actionnez et maintenez le levier de déverrouillage (déverrouillage des crans de sécurité) et actionnez simultanément le levier de descente sur le pont élévateur.
- Déplacez la poignée pivotante (levier de direction) plusieurs fois de haut en bas jusqu'à ce que le pont élévateur soit dégagé du sol et retirez le pont élévateur de dessous la voiture.

Vous pouvez aussi déplacer la voiture, mais dans ce cas, le pont élévateur doit encore être solidement fixé au véhicule.

reposer sur le sol et ne doit pas être détaché

9.5 Graphique



10. Recherche et résolution des problèmes

Attention: n'hésitez pas à contacter le personnel spécialisé de TWIN BUSCH® GmbH si vous ne pouvez pas résoudre vous-même une erreur qui s'est produite. Nous serons heureux de pouvoir vous aider à résoudre votre problème. Pour ce cas, documentez l'erreur et envoyez-nous des images et une description précise de l'erreur afin que nous puissions identifier et corriger la cause le plus rapidement possible. Le tableau suivant présente les erreurs possibles, leur cause et le dépannage correspondant pour une identification plus rapide et un dépannage par vous-même.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Un bruit inhabituel.	Usure sur le côté intérieur des colonnes.	Graisser l'intérieur des colonnes.
	Pollution dans les colonnes.	Éliminer la saleté.
Le moteur ne démarre pas et le pont élévateur ne monte pas.	Les connexions des câbles sont desserrées.	Vérifiez les câbles et reconnectez-les.
	Le moteur est défectueux.	Remplacer-le.
	L'interrupteur de fin de course est défectueux/endommagé ou la connexion du câble est desserrée.	Reconnecter les câbles ou remplacer l'interrupteur de fin de course.
Le moteur tourne mais ne monte pas l'élévateur	Le moteur tourne à l'envers/dans le mauvais sens de rotation.	Vérifier la connexion des câbles.
	La soupape de surpression est desserrée ou encrassée.	Nettoyer ou visser-le.
	La pompe à engrenages est défectueuse	Remplacez-le.
	Le niveau d'huile est trop bas	Faites l'appoint d'huile.
	Le tuyau d'huile s'est desserré ou a été arraché.	Fixer-le ou remplacer-le.
	La valve d'amortissement est desserrée ou coincée/obstruée.	Nettoyer ou fixer-le.
Les poutres descendant lentement après avoir été soulevées.	Le tuyau d'huile fuit.	Vérifier-le ou remplacer-le.
	Le cylindre/piston d'huile fuit.	Remplacer le joint.
	La valve de direction fuit.	Nettoyer-le ou remplacer-le.
	La soupape de surpression fuit.	Nettoyer-le ou remplacer-le.
	La vanne de vidange manuelle ou électrique fuit/est encrassée.	Nettoyer-le ou remplacer-le.
Soulèvement trop lent.	Le filtre à huile est encrassé ou coincé.	Nettoyer-le ou remplacer-le.
	Le niveau d'huile est trop bas	Faites l'appoint d'huile.
	La soupape de surpression est mal montée	Installer-le correctement.
	L'huile hydraulique est trop chaude (plus de 45°C).	Changer l'huile.
	Le joint du cylindre est usé.	Remplacer le joint.
Abaissement trop lent.	La soupape d'étranglement est coincée/encrassée.	Nettoyer-le ou remplacer-le.
	L'huile hydraulique est sale.	Changer l'huile.
	La valve de vidange est bouchée.	Nettoier-le.
	Le tuyau d'huile est endommagé/coudé.	Remplacer-le.
Le câble d'acier est usé.	Pas graissé lors de l'installation ou bien il est usé.	Remplacer-le.

11. Maintenance

Un entretien régulier de votre pont élévateur vous garantira une utilisation longue et sûre de celui-ci. Ci-dessous, tu trouveras des suggestions concernant les intervalles d'entretien et les activités à effectuer. La fréquence d'entretien de votre pont élévateur dépend des conditions environnementales, du degré de saleté et bien sûr de la sollicitation et de la charge du pont élévateur.

11.1 Vérification quotidienne des pièces avant utilisation

Une vérification quotidienne des composants importants pour la sécurité doit être effectuée avant chaque mise en service! Cela peut vous épargner beaucoup de temps à cause d'une panne, de dommages plus importants ou même de blessures.

- Vérifiez que tous les raccords et les vissages sont bien serrés.
- Vérifiez l'étanchéité et le bon fonctionnement du système hydraulique.
- Vérifiez que les verrouillages des bras porteurs fonctionnent correctement.
- Vérifiez lors d'un essai (sans véhicule) si les crans de sécurité fonctionnent correctement.
- Nettoyez les éléments de ponts élévateurs très sales.
- Lubrifiez tous les éléments du pont élévateur qui ne sont pas bien lubrifiés.

11.2 Vérification hebdomadaire des pièces

- Vérifiez la mobilité de tous les éléments réglables et flexibles du pont élévateur.
- Vérifiez l'état et le bon fonctionnement de tous les éléments de la plateforme élévatrice qui sont importants pour la sécurité.
- Vérifiez le niveau de l'huile hydraulique. (chariot de levage abaissé - niveau élevé, chariot de levage relevez au maximum - niveau bas).

11.3 Vérification mensuelle des pièces

- Vérifiez que tous les raccords et connexions sont bien serrés.
- Vérifiez l'usure du chariot de levage, des symboles de support, des bras de support et de tous les autres éléments mobiles du pont élévateur et lubrifiez-les.
- Vérifiez l'état du câble d'acier pour voir s'il y a des traces d'usure et lubrifiez le câble d'acier avec une huile lubrifiante fluide.

11.4 Vérification annuelle des pièces

- Videz et nettoyez le réservoir d'huile hydraulique et remplacez l'huile hydraulique.
- Remplacez le filtre à huile.

11.5 Intervalles d'entretien

- Après 12 mois d'utilisation, vous devez nettoyer le filtre hydraulique.
- De même, après 12 mois, vous devez remplacer l'huile hydraulique.

11.6 Réparer la panne

Aucune performance

- Contrôler l'alimentation électrique.

Le pont élévateur se soulève, mais pas jusqu'à la charge maximale de 2500 kg.

- Augmentez la pression.
- Si les problèmes de levage persistent, retirez la valve de décompression et nettoyez-la.

Si vous entendez des bruits inhabituels provenant du système hydraulique pendant le processus de levage, il se peut que vous ayez besoin d'aide il se peut que de l'air soit aspiré. Vérifiez la quantité d'huile et nettoyez le filtre.

11.7 Conseils généraux

- Les travaux d'entretien ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation électrique avant de commencer les travaux d'entretien.
- Les travaux sur le circuit électrique ne doivent être effectués que par un électricien qualifié.
- N'utilisez jamais de nettoyeur haute pression ou de produits de nettoyage corrosifs.
- Manipuler les dispositifs de sécurité est strictement interdit.
- En cas de dysfonctionnement, comme des mouvements brusques ou la flexion de pièces porteuses, abaissez immédiatement le pont élévateur, coupez l'alimentation électrique et contactez votre fournisseur.

Si vous suivez les intervalles d'entretien et les activités de maintenance mentionnés ci-dessus, votre pont élévateur restera en bon état et les dommages et les accidents continueront d'être évités.

12. Comportement en cas d'incident

En cas de dysfonctionnement du pont élévateur, des erreurs simples peuvent éventuellement en être la cause. Pour la recherche d'erreurs, utilisez la liste suivante *).

Si la cause de l'erreur n'est pas mentionnée ou ne peut être trouvée, veuillez prendre contact avec l'équipe spécialisée de TWIN BUSCH® GmbH.

Ne jamais tentez de réparer soi-même, en particulier les dispositifs de sécurité ou les parties électriques de l'installation.

* points selon le modèle et le type de pont élévateur



Les travaux sur les installations électriques ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés !

Problème : Le pont élévateur ne peut être ni soulevé ni abaissé.

Causes possibles

Pas d'alimentation électrique disponible.

Alimentation électrique interrompue.

Interrupteur principal non enclenché ou défectueux.

Arrêt d'urgence enfoncé ou défectueux.

Le fusible du raccordement électrique a sauté ou est défectueux.

Le fusible du boîtier électrique s'est déclenché ou est défectueux.

Remède

Vérifiez l'alimentation électrique.

Vérifiez l'alimentation électrique.

Vérifiez l'interrupteur principal. 

Déverrouillez l'arrêt d'urgence, vérifiez. 

Contrôlez le fusible.

Contrôlez le fusible.

Problème : Impossible de soulever le pont élévateur.

Causes possibles

En cas de courant triphasé : une phase manque.

En cas de courant triphasé : sens de rotation du moteur Vérifier

Pompe à huile défectueuse.

Vidange d'urgence ouverte.

Le moteur est défectueux.

Surcharge.

Remède

Vérifiez l'alimentation électrique. 

Vérifiez le sens de rotation et inversez la phase si nécessaire. 

Informez le service TWIN BUSCH®.

Fermez la vanne de vidange d'urgence.

Informez le service TWIN BUSCH®.

La soupape de surcharge s'est ouverte, réduisez la charge.

Problème : Le pont élévateur ne peut pas être abaissé.

Causes possibles

La plate-forme élévatrice se trouve dans les crans de sécurité.

Le pont élévateur est entré en contact avec l'interrupteur de fin de course.

Le moteur est défectueux.

Le pont élévateur s'est bloqué lors de l'abaissement.

Remède

Relevez légèrement la plate-forme, tirez les crans, abaissez.

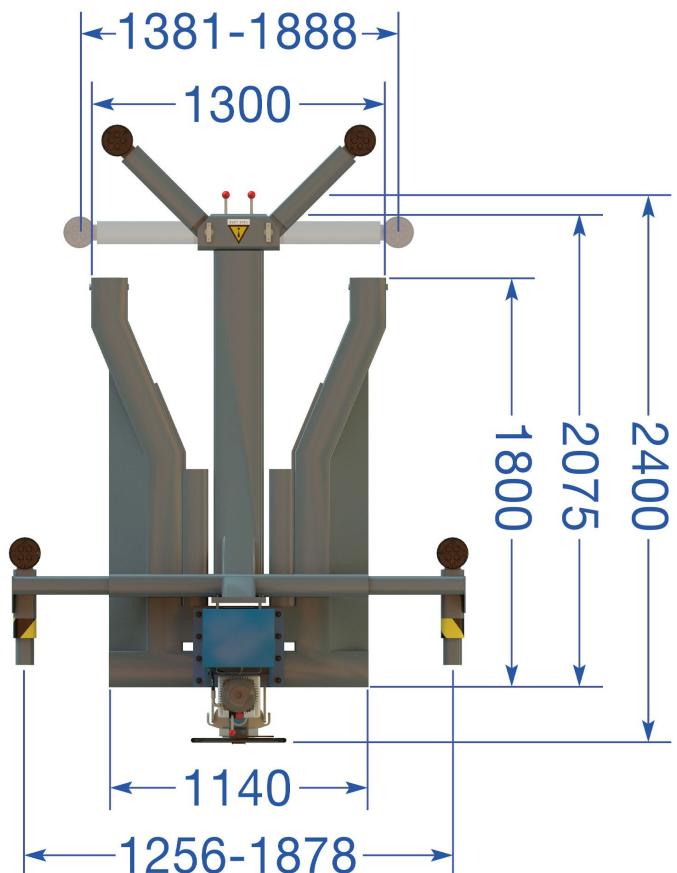
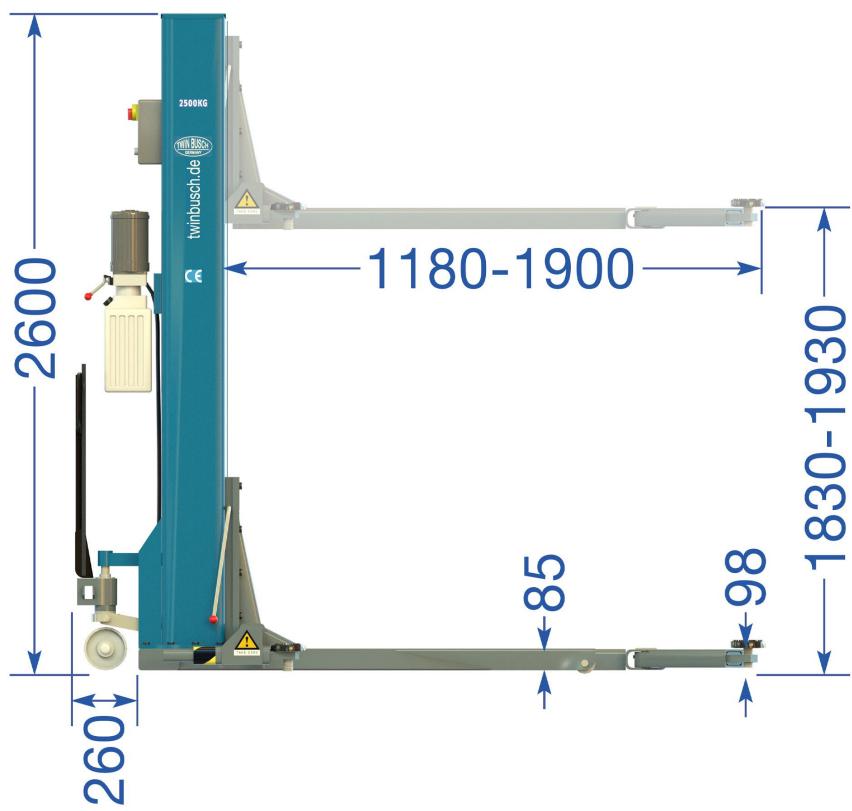
Le cas échéant, desserrez l'interrupteur de fin de course, monter d'1 cm et descendre.

Ouvrez le verrou de sécurité et passez le pont élévateur.

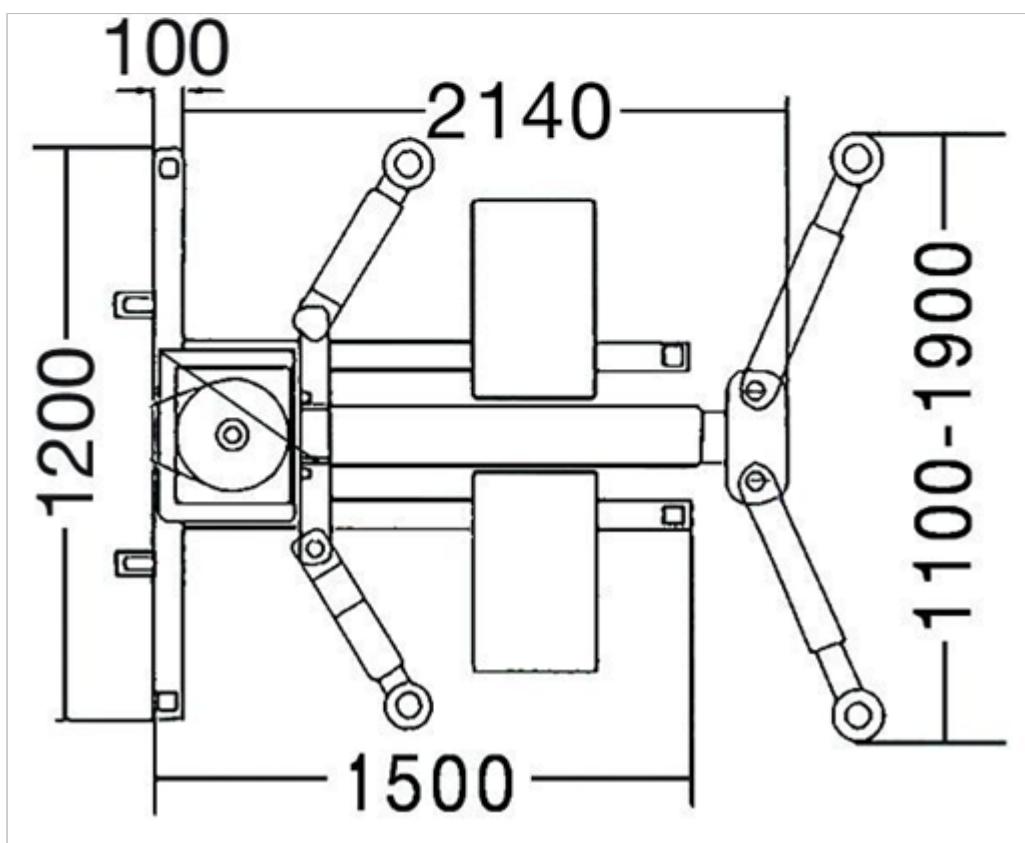
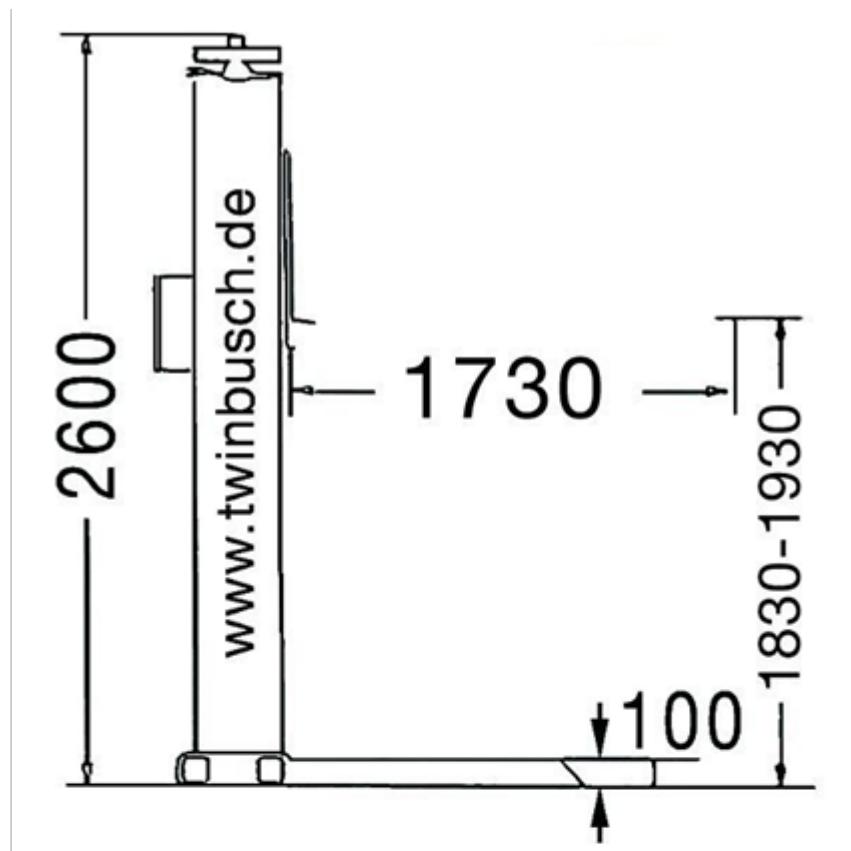
Relevez légèrement le pont élévateur et retirez l'obstacle.

13. Annexe

13.1 Dimensions du pont élévateur TW125M



13.2 Dimensions du pont élévateur TW125F



13.3 Exigences des fondations

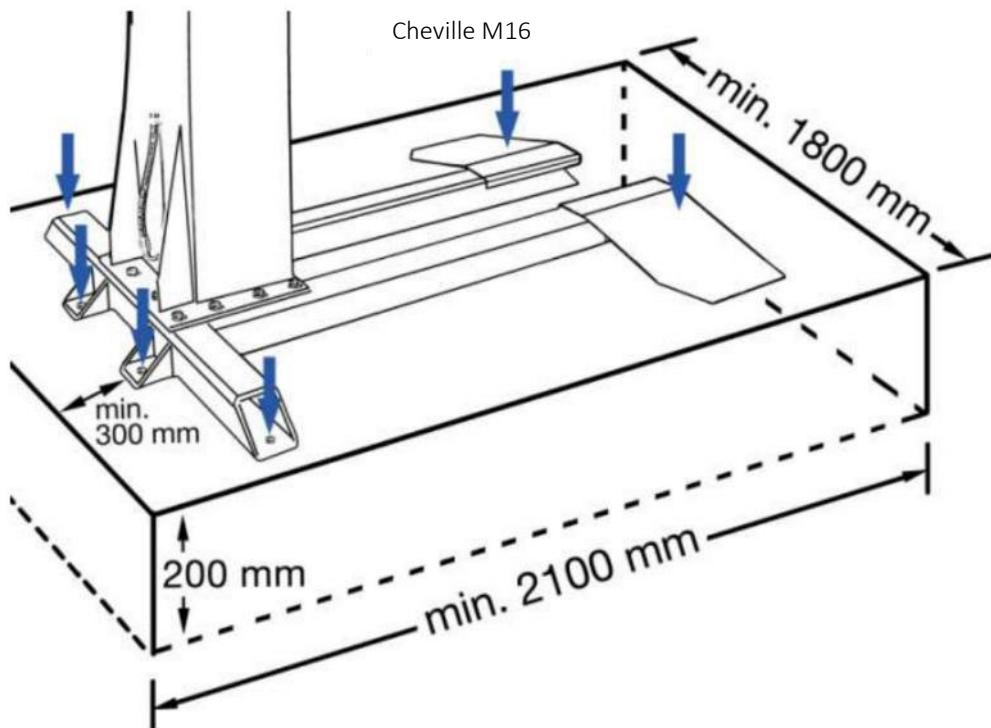
Exigences pour le béton :

- Béton C20/25 selon la norme DIN 1045-2 (Ancienne désignation : DIN 1045 béton B25).
- Le sol doit être horizontal et présenter une planéité de $\leq 5 \text{ mm/m}$.
- Le béton nouvellement coulé doit durcir pendant au moins 28 jours.

Dimensions des fondations :

- Idéalement, tout le sol du hall devrait être réalisé en béton C20/25 d'une épaisseur minimale de 300 mm.

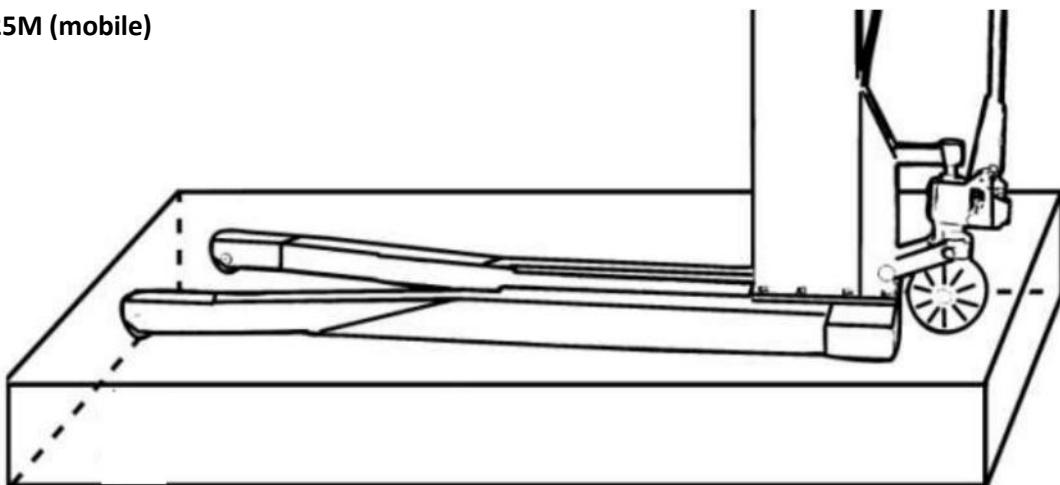
TW125F (fixe)



Veuillez noter qu'il doit y avoir au moins **300 mm** de surface de béton autour de la plateforme élévatrice, de tous les côtés, correspondant à la fondation. Il en résulte donc une **surface minimale de fondation**

(L) 2100 x (l) 1800 x (épaisseur du béton) 200 mm.

TW125M (mobile)



Autres exigences :

- Le sol environnant doit être adapté à la charge, par exemple, pas de sol sableux, etc.
- Les armatures dans le béton ne sont pas obligatoires pour une utilisation correcte de la plate forme élévatrice, mais elles sont recommandées.
- La plate-forme élévatrice ne doit pas être installée de manière arbitraire sur des plafonds ou des sols avec cave. En cas de doute, les fondations doivent toujours être conçues par un ingénieur en statique.
- La plate-forme élévatrice ne doit en aucun cas être installée de manière arbitraire sur des plafonds ou des sols avec cave. En cas de doute, les fondations doivent toujours être conçues par un ingénieur en statique, ce qui est impératif pour les plafonds ou les sols avec cave.
- En cas d'utilisation de carrelage, de chape, d'isolation et de chauffage au sol, veuillez consulter notre service technique.

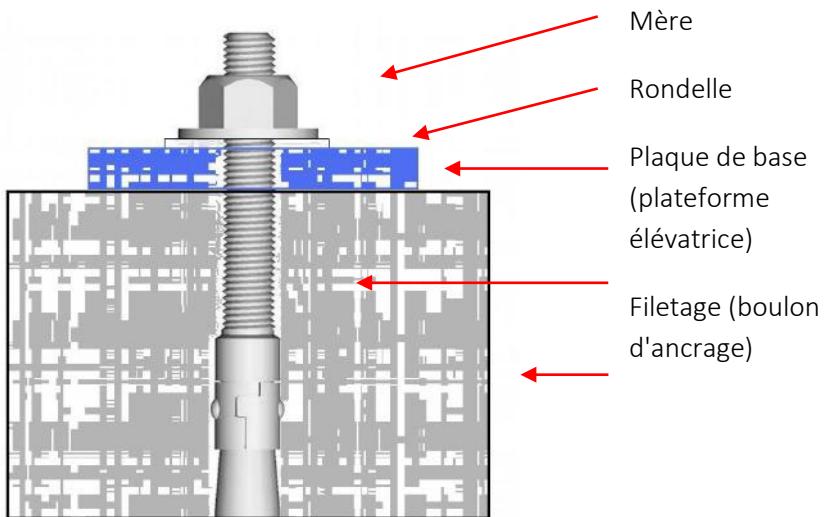
Pour les sols soumis au gel, il faut tenir compte des points suivants :

En cas d'exposition au gel, le béton doit correspondre à la classe d'exposition XF4, car l'agent de dégel qui s'égoutte ne peut pas être exclu.

Il en résulte donc les exigences minimales suivantes pour le béton en cas de sollicitation par le gel :

Classe d'exposition :	XF4
w/z maximum :	0,45
Résistance minimale à la compression :	C30/37 (au lieu de C20/25)
Teneur minimale en ciment :	340 kg/m ³
Teneur minimale en pores d'air :	4,0 %
Profondeur totale des fondations :	≤ 80 cm (pour éviter le gel)
Reste comblé avec du gravier	0/32

Il faut cependant noter que les ponts élévateurs ne sont pas conçus pour être utilisés à l'extérieur (sauf les modèles galvanisés à chaud). Le boîtier de commande est certes conforme à IP54, mais le reste du système électrique, les moteurs et les interrupteurs de fin de course sont au maximum IP44.

Fixation du boulon d'ancrage :

Le couple de serrage des boulons d'ancrage est de : 80 Nm

13.4 Schéma de câblage 230 V

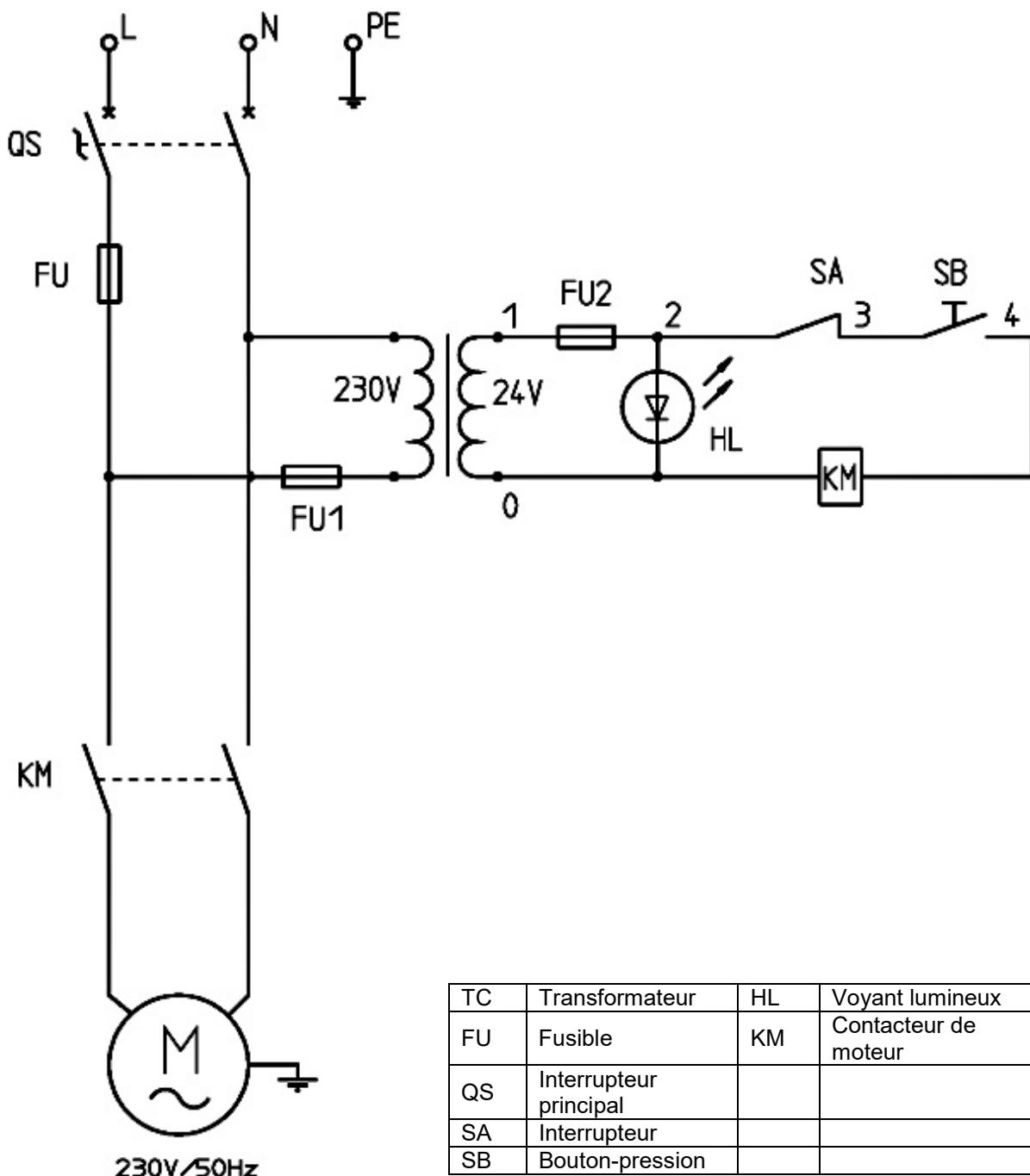
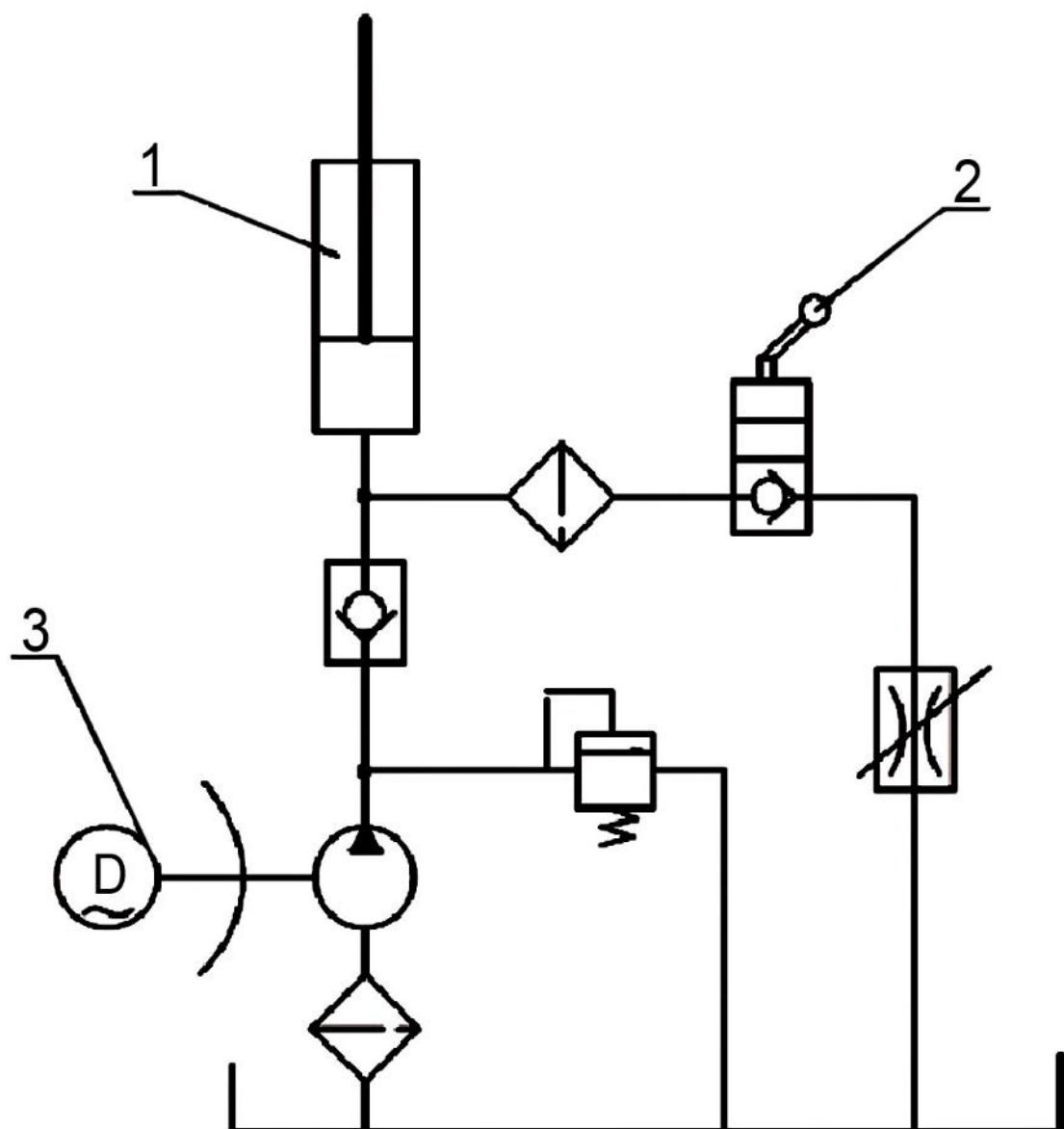


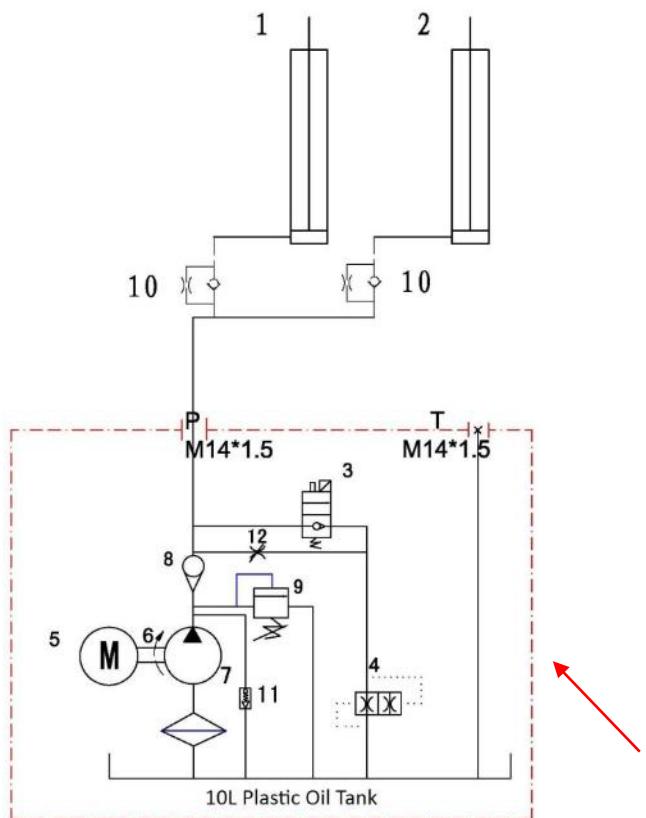
Schéma de câblage 230V
 TW 125 M, TW 125 F
 (C) Twin Busch GmbH
 27.01.2016

13.5 Diagramme hydraulique



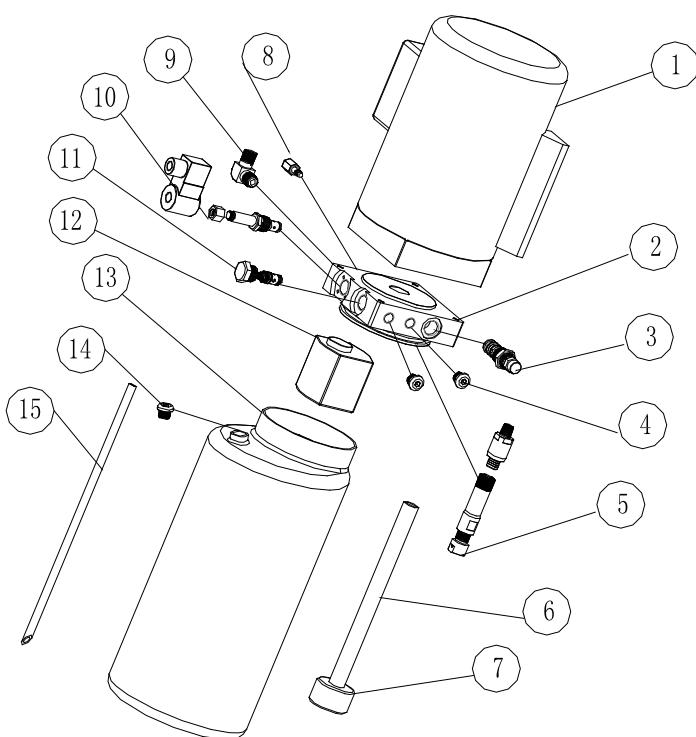
1. Cylindre
2. Vanne de vidange
3. Pompe électrique

13.6 Système hydraulique



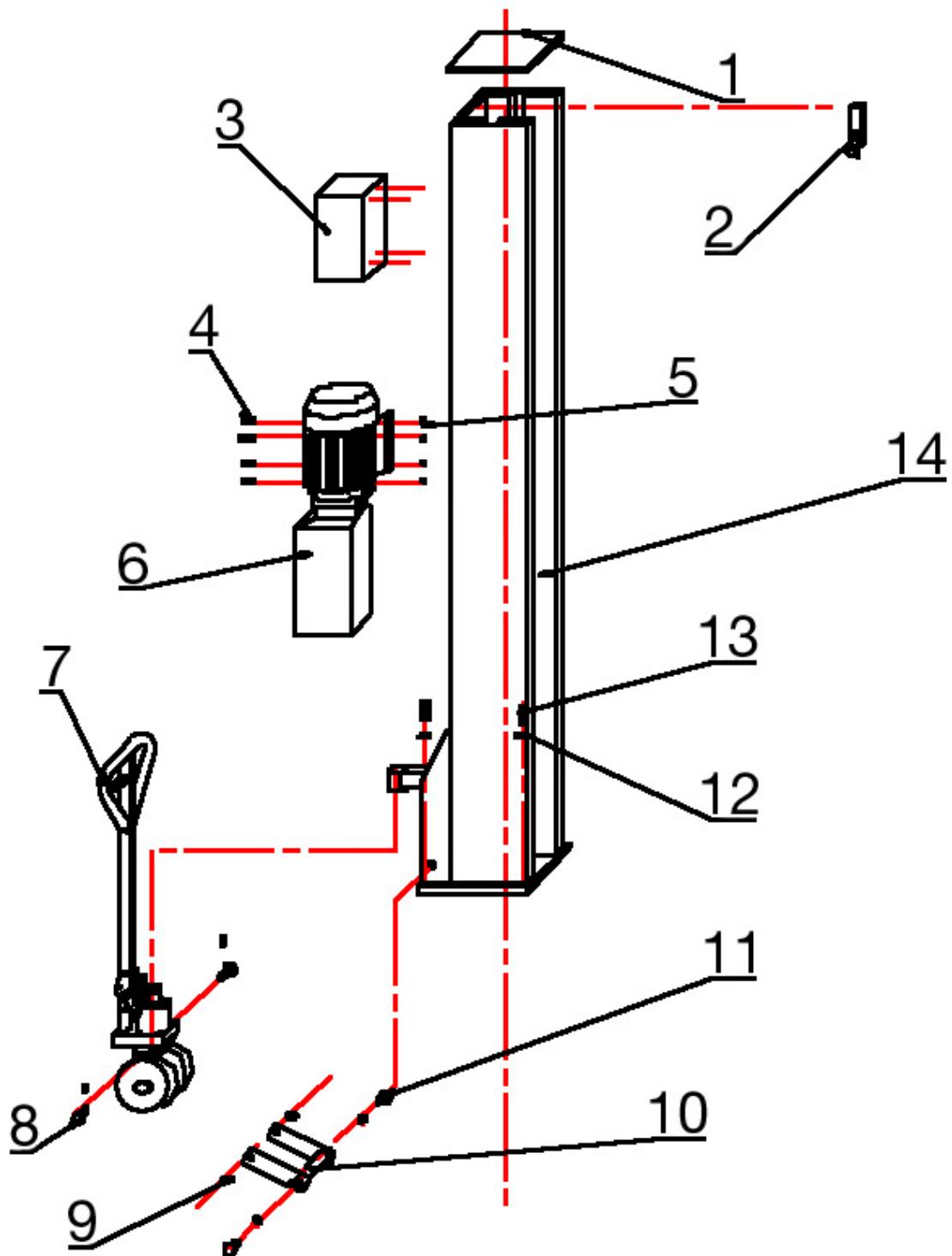
1. Maître-cylindre
2. Cylindre secondaire
3. Soupe de vidange électromagnétique
4. Soupe d'étranglement
5. Moteur
6. Embrayage
7. Pompe à engrenages
8. Clapet anti-retour (valve unidirectionnelle)
9. Soupe de surpression (max. : 19.4 Mpa)
10. Clapet anti-retour à étranglement
11. Vanne de régulation de pression
12. Soupe de décharge

Réservoir d'huile de 10 litres



S/N	Nom	Nombre
1	Moteur	1
2	Bloc hydraulique	1
3	Soupe de surpression	1
4	Vis de fermeture	2
5	Vanne de régulation de pression	1
6	Tube d'aspiration d'huile	1
7	Filtre à huile	1
8	Soupe d'étranglement	1
9	Connexion de raccordement	1
10	Soupe de vidange	1
11	Soupe de direction	1
12	Pompe à engrenages	1
13	Réservoir d'huile en plastique	1
14	Bouchon de réservoir d'huile	1
15	Conduite de retour de l'huile	1

13.7 Liste des pièces de rechange





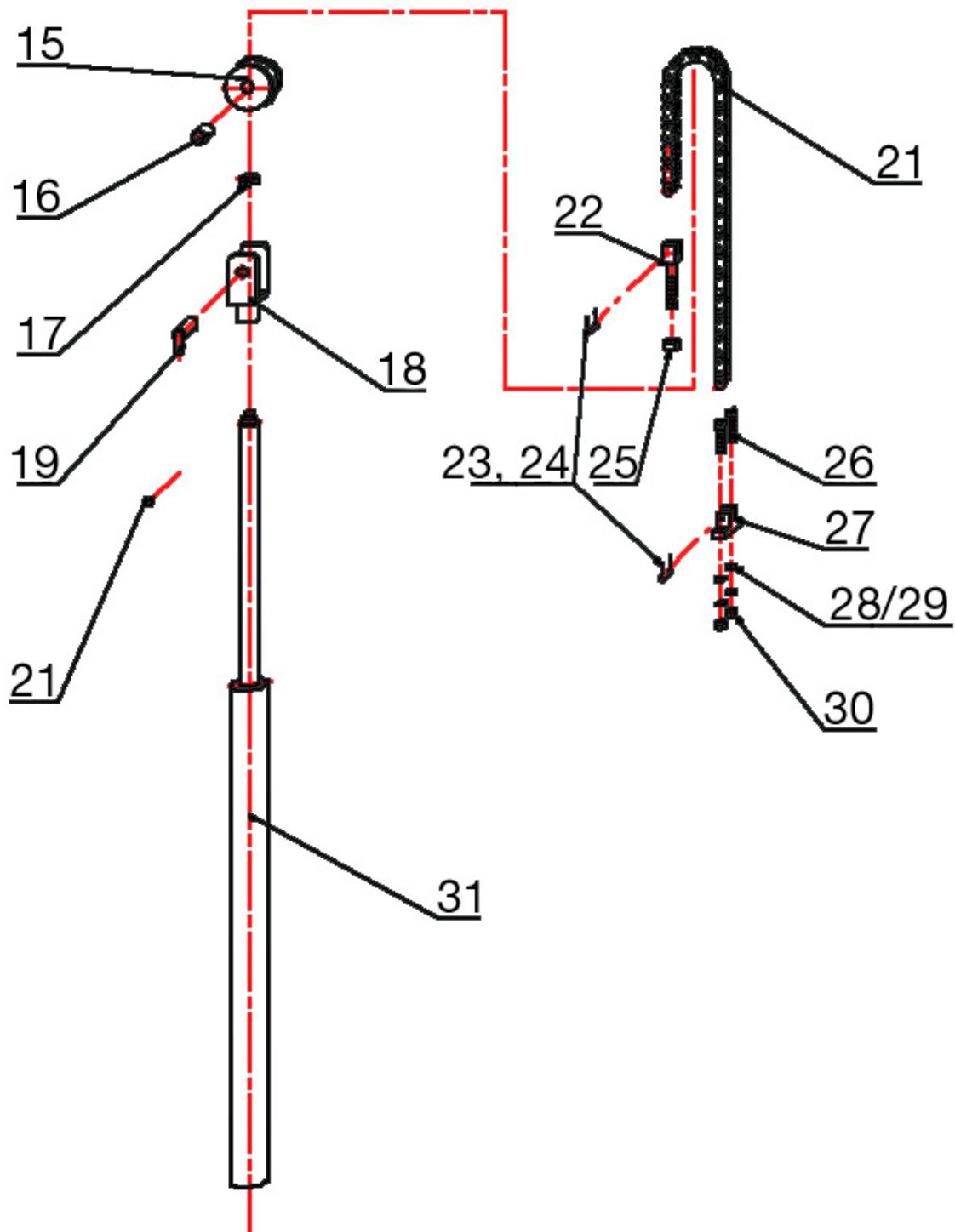
Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

S/N	Désignation	Figure	Quantité	Spécial
TW 125-1	Couverture de la colonne		1	
TW 125-2	Interrupteur de fin de course		1	
TW 125-3	Boîte de contrôle		1	
TW 125-3,1 (1)	Interrupteur principal 20A		1	
TW 125-3,1 (2)	Transformateur BK-30		1	
TW 125-3,1 (3)	Bouton-poussoir		1	
TW 125-3,1 (4)	Contacteur CJX2-1201/24V		1	220/230 V
TW 125-3,1 (5)	Porte-fusible		3	
TW 125-3,1 (6)	Fusible 16A		3	
TW 125-3,1 (7)	Prise CEE 16A		1	
TW 125-3,1 (8)	Ligne d'alimentation		6	



Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

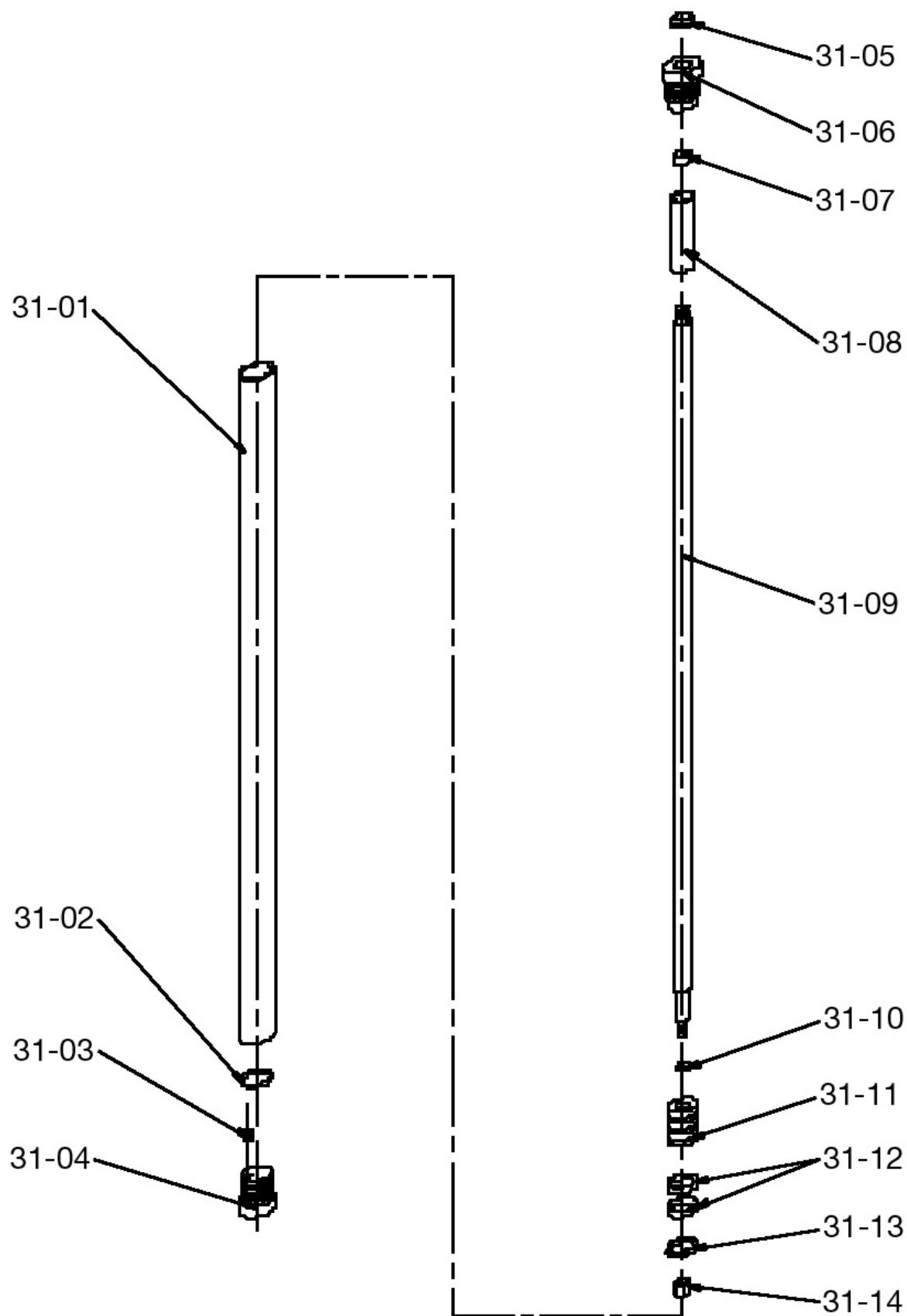
TW 125-4	Vis M10*30		4	
TW 125-5	Ecrou M10		4	
TW 125-6	Pompe manuelle		1	
TW 125-7	Châssis		1	mobile
TW 125-8	Boulon Châssis		2	
TW 125-9	Douille d'essieu		2	
TW 125-10	Entretoise		1	mobile
TW 125-11	Vis M12*20		2	
TW 125-12	Disque		10	
TW 125-13	Vis		10	
TW 125-14	Colonne élévatrice		1	



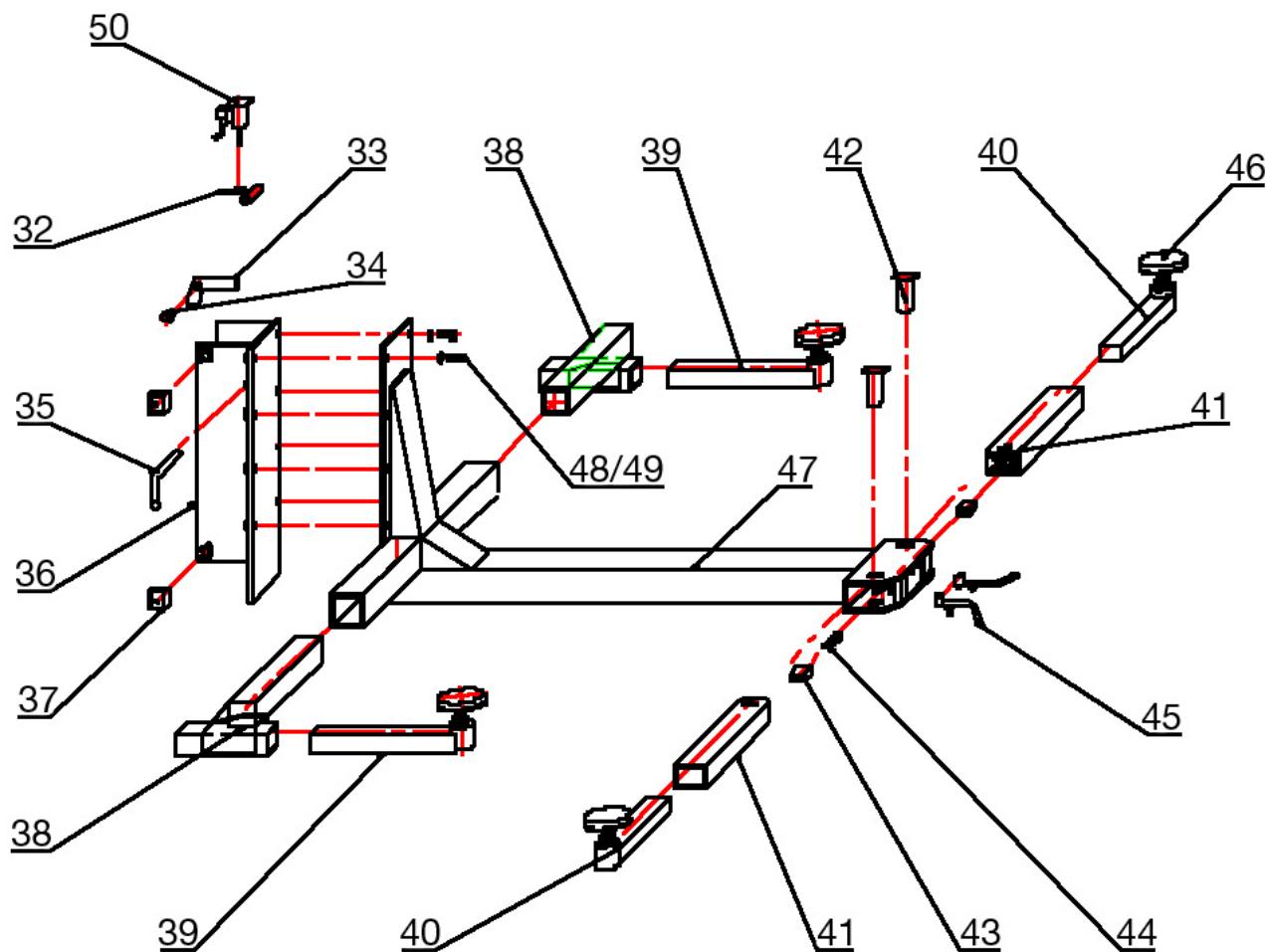


Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

S/N	Désignation	Figure	Quantité	Spécial
TW 125-15	Rouleau de chaîne		1	
TW 125-16	Camp 30*50		1	
TW 125-17	Ecrou M27*15		3	
TW 125-18	Porte-rouleau		1	
TW 125-19	Axe vers rouleau		1	
TW 125-20	Vis M6*12		1	
TW 125-21	Chaîne duplex		1	
TW 125-22	Butée de chaîne		1	
TW 125-24	Goupille 2		2	
TW 125-25	Ecrou M20		1	
TW 125-26	Sixième interne Vis à tête carrée M16*70		2	
TW 125-27	Connecteur de chaîne		1	
TW 125-28	Disque		2	
TW 125-29	Ressort Rondelle 16		2	
TW 125-30	Hexagonal mère M16		2	
TW 125-31	Vérin hydraulique complet		1	



S/N	Désignation	Figure	Quantité	Spécial
TW 125-31 (1)	Tube cylindrique		1	
TW 125-31 (2)	Joint torique 69*5.3		1	
TW 125-31 (3)	Souape de limitation		1	
TW 125-31 (4)	Bouchon de cylindre		1	
TW 125-31 (5)	Joint anti-poussière Ø45		1	
TW 125-31 (6)	Couverture du cylindre		2	
TW 125-31 (7)	Anneau de centrage		1	
TW 125-31 (8)	Douille de délimitation		1	
TW 125-31 (9)	Tige de piston		1	
TW 125-31 (10)	O-rings		1	
TW 125-31 (11)	Piston		1	
TW 125-31 (12)	Anneau de centrage		2	
TW 125-31 (13)	U-rings		1	utilise actuellement le vert, plus tard le bleu
TW 125-31 (14)	Ecrou hexagonal		1	



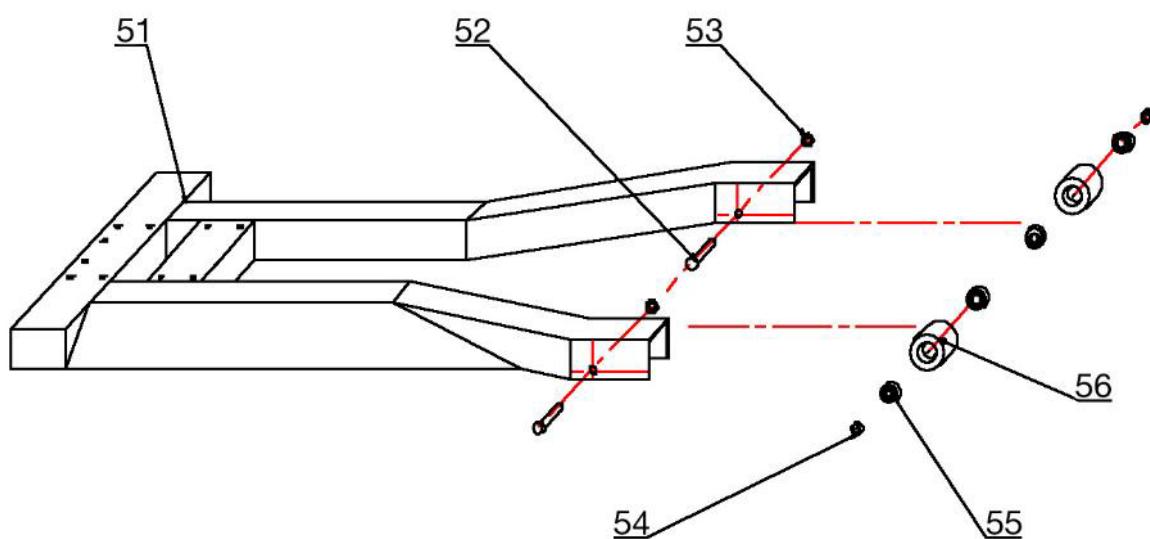
S/N	Désignation	Figure	Quantité	Spécial
TW 125-32	Levier de déblocage		1	
TW 125-32 (1)	Goupille de serrage Φ4*30		1	
TW 125-33	Verrou de blocage		1	
TW 125-34	Stylo		1	



Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

TW 125-35	Poignée		1	
TW 125-35 (1)	Boule en plastique		1	
TW 125-36	Chariot de levage		1	
TW 125-37	PA-glisseur		1	
TW 125-38	Bras transversal gauche/droite		2	
TW 125-39	Extension pour bras transversal		2	
TW 125-39,1	Extension pour Bras transversal/Ultra		2	
TW 125-40	Bras à l'avant avec bloc de dents		2	
TW 125-41	Coulisse pour Bras à l'avant		2	
TW 125-41,1	Extension pour bras avant/ultra		2	
TW 125-42	Boulon pour Bras de support avant		1	
TW 125-43	Bloc de dents		2	

TW 125-44	Ressort		1	
TW 125-45	Déverrouillage du bras porteur		2	
TW 125-46	Plateau de réception		4	
TW 125-46 (1)	Revêtement en caoutchouc		4	
TW 125-46 (1,1)	Revêtement en caoutchouc/Ultra		4	
TW 125-47	Bras porteur principal		1	
TW 125-48	Vis M16*40		8	
TW 125-49	Disque		8	





Manuel d'utilisation du pont élévateur à 1 colonne TW125M / TW125F

S/N	Désignation	Figure	Quantité	Spécial
TW 125-51	Cadre de base		1	mobile
TW 125-51,1	Cadre de base/fixe		1	fixe
TW 125-51,2	Cadre de base/Ultra		1	mobile
TW 125-52	Roulettes Axe		2	
TW 125-53	Bague d'arrêt		4	
TW 125-54	Bague d'espacement		4	
TW 125-55	Camp		4	mobile
TW 125-56	Roue/rouleau		2	mobile

S/N	Désignation	Figure	Quantité	Spécial
TW 125-57	Tuyau hydraulique		1	
TW 125-58	Raccord de tuyau		1	
TW 125-59	Moteur		1	300/400 V
TW 125-59,1	Moteur		1	300/400 V



DEMANDE DE GARANTIE

Toute demande doit être adressée au service technique TWINBUSCH® en retournant le formulaire de demande de prise en charge, accompagné des éléments demandés.

Notre service technique peut être amené à demander des photographies complémentaires de l'installation ainsi que des pièces défectueuses.

Toute action ou intervention sur l'équipement durant la période couverte par la garantie doit être autorisée par le service technique TWINBUSCH®.

Les réparations peuvent nécessiter l'intervention d'un technicien TWINBUSCH® ou d'un prestataire de services. Les frais de déplacement et d'intervention seront refacturés à l'utilisateur de l'équipement s'il est constaté que le dysfonctionnement résulte d'une erreur de montage ou d'une utilisation non conforme.

Toute intervention d'un prestataire de services mandaté par TWINBUSCH® ne doit consister qu'à solutionner le problème pour lequel il est mandaté. En aucun cas le prestataire ne devra effectuer d'autres travaux. A défaut, ces travaux supplémentaires seront refacturés à l'utilisateur de l'équipement.

Les réparations dans le cadre de la garantie sur les équipements installés par les soins de l'utilisateur ou d'une tierce personne ne peuvent prétendre à être effectuées par un prestataire de services.



6, Rue Louis Armand – 67620 SOUFFLENHEIM

Tél : 00 33 - (0)3 88 94 35 38

Mél : sav@twinbusch.fr

DEMANDE DE PRISE EN CHARGE - SAV

SOCIETE – Nom du client

N° de Facture :

Raison sociale - Nom :

Responsable :

N° Tél :

EQUIPEMENT

Désignation :

Référence :

Installation effectuée par :

Le :

Défaut constaté :

Toute demande devra être accompagnée de :

- Photo de la plaque d'identification de l'appareil
- Photo globale de l'installation
- Photos des pièces défectueuses

POUR LES APPAREILS DE LEVAGE, JOINDRE IMPERATIVEMENT UNE COPIE DU RAPPORT D'EPREUVE DE CHARGE REALISEE A LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL OU APRES DEPLACEMENT.



Notes



Notes



Notes

Certificat de conformité - CE



La Société

Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim

déclare que le

Pont élévateur 1 colonnes

TW125F, TW125M | 2.500 kg

(QJYD2.5-G, QJYD2.5-Y)

Numéro de série:

dans les configurations mises en circulation, répond aux exigences en matière de sécurité et de protection de la santé énumérées dans les directives CE en vigueur énoncées ci-dessous.

Directive(s) CE

2006/42/EC

Machinerie

2014/35/EU

Basse tension

Normes et directives harmonisées appliquées

EN 1493:2010

Ponts élévateurs

EN ISO 12100:2010

Sécurité des machines – constructif

EN 60204-1:2018

Sécurité des machines – électrique

Attestation CE de type

N8MA 123192 0002 Rev. 00

Date de délivrance: 24.03.2024

M6A 123192 0001 Rev. 00

Lieu de délivrance: München

Données techniques n°: 646642306701

Organisme de certification

TÜV SÜD Product Service GmbH

Ridlerstraße 65

80339 München, Deutschland

organisme de certification n°: 0123

Toute utilisation non conforme à l'usage prévu ou opération de montage, assemblage ou transformation sans notre accord préalable, annule la validité de la présente déclaration.

Personne habilitée à l'élaboration de la documentation technique : Michael Glade (voir signature ci-dessous)

Signature autorisée:
Bensheim, 04.03.2024

Michael Glade
Qualitätsmanagement



TWIN BUSCH GmbH
Amperestr. 1 · 64625 Bensheim
Tel. 06251 / 70585-0 · Fax: 70585-29

Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim

twinbusch.de | E-Mail: info@twinbusch.de | Tel.: +49 (0)6251-70585-0



Vous trouverez d'autres produits sur:

twinbusch.fr